



# SZERENCSEI HÍREK

KÖZÉLETI LAP • MEGJELENIK KÉTHETENTE SZERENCSEN ÉS KÖRNYÉKÉN



Szerencs város valamennyi lakójának kellemes karácsonyi ünnepeket, jó egészségben és sikerekben gazdag boldog új esztendőt kívánok!

RÓNAVÖLGYI ENDRÉNÉ polgármester



## KÖZMEGHALLGATÁS SZERENCSEN



A fórum résztvevői megtöltötték a színháztermet.

Közmeghallgatáson tájékoztak a helyi önkormányzat idei évben végzett munkájáról november 27-én a szerencsi lakosok. A Rákóczi-várban megtartott fórum iránt jelentős volt az érdeklődés.

Az önkormányzat elmúlt négyéves tevékenységét bemutató film levetítése után Rónavölgyi Endréné polgármester szólt a 2006-os esztendő eredményeiről és a jövőben megvalósítandó feladatokról. Mint elhangzott, az önkormányzat idén is eredményesen dolgozott a város gazdasági erejének megerősítéséért, a település vagyonának gyarapításáért. A sikerek mellett természetesen számos megoldatlan feladat is maradt, amelyekből az elkövetkező időszakban minél többet szeretnének lefaragni. Összességében közel kétmilliárd forint pályázati támogatást használhattak fel a beruházások megvalósítására. A város költségvetése a 2002-es évhez képest megduplázódott, napjainkra meghaladja a 4,2 milliárd forintot, miközben a hosszú lejáratú hitelállomány ugyan kis mértékben, de mégiscsak csökkent. Az önkormányzat a lakosság magas színvonalú ellátása érdekében jelentős többletfeladatot vállalt. Elsősorban ennek köszönhető, hogy az idei évre elfogadott pénzügyi terv is jelentős forráshiánnyal számolt, aminek a mértéke meghaladta a 182 millió forintot. Ezt

az összeget az Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztériumtól elnyert 14 millió forinttal sikerült csökkentene-

ni. A tervezett hiány ellenére sikerült biztosítani az intézmények zavartalan működését, a lakosság széles körét érintő szociális ellátásokat. Ez utóbbiak keretében a város 3500 háztartásából mintegy 3000 részesült valamilyen juttatásban.

(Folytatás az 5. oldalon.)

## AJÁNDÉKOT OSZTOTT A MIKULÁS

A hónap elején Szerencsre is megérkezett a várva várt Mikulás. A legkisebbek izgatottan várták az ünnepet, hiszen a fehérszakállú jövevény hosszú utat tett meg Lappföldről, hogy megajándékozza a gyerekeket. Az óvodákban, iskolákban több száz apróság figyelte kíváncsian: vajon mit rejt magában hatalmas puttonya. Mivel mindenki azt ígérte, hogy ezen túl jól viselkedik, szüleivel szemben tiszteletudó és segítőkész lesz, sőt még a játékaikat is elpakolják maguk után, így nem maradt más hátra, az öreg Mikulás bácsi a krampuszal közösen örömmel osztotta szét a csomagokat.

A Napsugár Óvoda gyermekei is ünnepi műsorral készülődtek a Télapó érkezésére, majd a versek, zenék után itt is mindenki megkapta a neki járó kis édességcsomagot. Az ovisok végül a Városi Nyugdíjasklubba látogattak el, ahol vidám, karácsonyt idéző műsort adtak elő az idős emberek legnagyobb öröme. A piros ruhás öreg ide is el látogatott és megajándékozta a vendégsereget.

A Gyárkerti Óvodában is az alkalomhoz illő dalokkal, versekkel kedveskedtek a jóságos öregnek. Miután az óvó nénik biztosították őt arról, hogy minden gyermek jól viselkedett az elmúlt időszakban, így ők is megkapták a zsákból előkerülő ajándékokat. A vá-

ros polgármestere is meglepetéssel érkezett a kicsikhez. Rónavölgyi Endréné mandarint és szaloncukrot rejtő kosarainak tartalmát örömmel fogadták az óvodások.

Az ondi Csillagfény Gyermeksziget termei is zsúfolásig megteltek december 6-án, hiszen a fehérszakállú Télapó ezen a délutánon látogatta meg a településrészt gyermekeit. A már karácsonyi hangulatot idéző műsor után itt is gazdára talált a finomságokkal teli zsák tartalma, majd a településrészt önkormányzati képviselője is csomagokkal leptte meg a kicsiket. A Városi Sportcsarnokban a Bolyai iskola diákjai készülődtek a lappöldi vendég érkezésére. A tanulók is kedves előadással vár-

## A BERUHÁZÁSOK IDŐSZAKA KÖVETKEZIK

A pályázaton elnyerhető támogatások megsokszorozódása miatt az elkövetkező időszakban Szerencsen és térségében is látványos, az emberek mindennapjait megkönnyítő beruházások valósulhatnak meg. Az önkormányzatok ésszerű gazdálkodással elő tudják majd teremteni a fejlesztések megvalósításához szükséges forrásokat, amihez a központi költségvetés erre a célra létrehozott alapja is hozzájárul. Erről Szabó György (fotónkon) országgyűlési képviselő beszélt lapunknak, akit a közelmúltban az Észak-Magyarországi Regionális Fejlesztési Tanács elnökének választottak.



– Az elmúlt időszakban a korábbinál ritkábban találkozhattak Önnel a választókerület lakói. Mi ennek az oka?

– Örülök annak, ha feltűnik az embereknek a jelenlétem hiánya, de országgyűlési választásokat követően a későbbi eredményes képviselői munka érdekében elsősorban a parlamenti feladatokra kellett koncentrálnom. Nem történt ez másként négy évvel ezelőtt sem. Most annyival változott a helyzet, hogy az elmúlt időszakban a régiók újraalakulása is számos feladatot jelentett a számomra. Fontosnak tartottam, hogy az észak-magyarországi régióban továbbra is az első számú felelőse lehessenek a megvalósuló fejlesztéseknek. Ezért megpályáztam a regionális tanács elnöki tiszttségét, amit november 17-én egyhangú szavazással sikerült elnyernem. Emellett ősszel önkormányzati választások voltak, amelyek után az újonnan megalakuló helyhatóságokra a helyzetük áttekintése és a célkitűzéseik megfogalmazása várt. Most azonban, amikor már túl vagyunk ezen az időszakokon, sokkal intenzívebb lesz a személyes je-

lenlétem a választókerületben. Azt tervezem, hogy az előző ciklusokhoz hasonlóan januárban végiglátogatom a településeket, konzultációt folytatva a helyi vezetőkkel. Szeretném felmérni, hogyan látják a saját helyzetüket, mik a terveik és milyen területeken számítanak a segítő közreműködésemmre. Úgy vélem, hogy az elkövetkező esztendő komoly lehetőségeket tartogatnak a települési önkormányzatoknak, hiszen 2007-től indul az új, európai uniós társfinanszírozású hétéves támogatási rendszer az országban.

– Az elmúlt időszakban sok híradásban elhangzott, hogy nyolcezer milliárd forint sikeres felhasználása a tét. Mit jelenthet ez konkrétan a Zemplénben élő emberek számára?

– Talán úgy tudom a lehetőségeket legjobban érzékeltetni, ha mondok néhány számadatot. Az Észak-Magyarországi Regionális Fejlesztési Tanács az elkövetkező hét év alatt összesen 250 milliárd forintot ítélt meg oda a pályázó vállalkozásoknak, illetve önkormányzatoknak.

(Folytatás az 5. oldalon.)



A Mikulást műsorral várták a gyerekek.

ták a Mikulás bácsit, akinek krampuszai segítettek a rengeteg csomag szállításában. A Szerencsi Rendőrkapitányságon is Mikulás-ünnepet rendeztek december 5-én. A dolgozók gyermekei itt is csillogó szemekkel várták a meglepetést. A program a Rákóczi iskola drámatagozatos fiataljainak előadásával kezdődött, majd énekszóra a krampusz kíséretében ide is megérkezett a Mikulás, édességcsomagokkal lep-

ve meg a fiatalokat. A bekecsi általános iskolában a helyi önkormányzat által rendezett Télapó-ünnep várta az érdeklődőket. Bobó és Karcsi bácsi vidám műsora kellemes perceket szerzett a közönségnek. A krampusz rosszkódása után végül megérkezett a Télapó, és minden bekecsi gyermek megkapta a neki járó ajándékot.

További fotók: [www.szerencsihirek.hu/galeria/galeria/](http://www.szerencsihirek.hu/galeria/galeria/)

HU ISSN 1216-3066

05009



9 771216 306002

## FELKÖTÖTTÉK A GIMNAZISTÁK SZALAGJÁT

Színvonalas műsorral készültek a diákok a szerencsi Bocskai gimnázium december 8-ai szalagavató ünnepségére.

A késő délután kezdődő ünnepi esemény kezdetén 174 fiatal vonult a tanteremből az intézmény aulájába, hogy hozzátartozóik jelenlétében tűzhezékek fel ruhájukra az osztályfőnökeik a végzősök jelképét. Az utolsó évfolyamosok nevében fel szólaló Sváb Katalin azt emelte ki, hogy az elmúlt esztendőben a gimnázium biztonságát jelentő, szerető közeget jelentett számukra, ahol lélekben és szellemekben egyaránt gyarapodtak. A ruháikra kerülő szalag azt jelzi számukra, hogy iskolájuk büszke végzősöire. Ezt a megtiszteltetést pedig kizárólag szorgalmas tanulással hálálhatják meg. Sváb Katalin kiemelte, hogy az utolsó évek előtt álló próbatétel teljesítéséhez erőt ad számukra az a szeretet és támogatás, amit szüleiktől, tanáraiktól és a diák-társaiktól nap mint nap kapnak.

Gál András igazgató beszédében arra hívta fel a figyelmet, hogy szalagtűzés ünnepélyes pillanat, olyan



A szalag jelzi: az iskola büszke végzős diákjaira.

határkő, amely megállásra készítet. – Kérlek benneteket, gondoljátok végig eddigi erőfeszítéseiteket, a rá-tok váró feladatokat – fordult a diákokhoz az intézményvezető. – Fél évetek van arra, hogy alaposan felkészülhessetek életetek eddigi legnehezebb megméretetésére: az érettségire. A mai nap azonban még a visszapiillantás, emlékezzetek az itt

töltött évekre, mert a közös emlékek, együttlétek, sikerek és kudarcok formáltak érett fiatalokká titeket. Gál András hangsúlyozta, hogy a középiskolai tanulmányok közös élménnyé állnak össze az ünneplőbe öltözött fiatalokban, melynek általános műveltség a neve.

További fotók:  
[www.szerencsihitek.hu/galeria/galeria/](http://www.szerencsihitek.hu/galeria/galeria/)

## TUDATOSSÁG, STRATÉGIA, PARTNERSÉG

A szerencsi Rákóczi-vár adott otthont december 1-jén annak a szakmai tanácskozásnak, melyet a Magyar Jogász Egylet B.-A.-Z. Megyei Szervezete, a Városi Jegyzők Egyesülete, a Jegyzők Országos Szövetsége és a Szerencsi Többlépcsős Kistérségi Társulás közösen rendezett a térség jegyzői, köztisztviselői számára.

A tanácskozáson Gadóczy Bertalan ismertette az Új Magyarország Fejlesztési Terv fő irányvonalait, a 2007-től rendelkezésre álló források által nyújtott lehetőségeket, valamint a különféle ágazati és területi (7+1 regionális) operatív program lényegi vonatkozásait. A B.-A.-Z. Megyei Önkormányzat főszervezője hangsúlyozta, hogy a következő EU-s költségvetési időszakban jó az esélye annak, hogy kétfordulós pályázati rendszerben fogadják a projekteket, ami biztosítja a hatékony forrásallokációt.

Vincze Ferenc, Hajdúszoboszló címzetes főjegyzője előadásában rávilágított a következő időszak kulcskérdésére: projektorientált fejlesztési programmal és kistérségi partnerséggel, összefogással valósulhatnak meg sikeresen a települések rövidebb és hosszabb távú fejlesztési elképzelései. Az erre irányuló munkát a hajdúszoboszlói kistérségben elkezdték: összegyűjtötték a projektötleteket, rendszereztek, ha kellett, összevonták témák szerint, majd kistérségi szinten integrálták az egyes települési igényeket. Ezt a „programcsomagot” pedig egy kistérségi legitimálást – civilekkel, vállalkozókkal – követően, minden lehetséges helyen publikálták, tudatosították. – Az alulról jövő kezdeményezések fontosak – emelte ki a főjegyző –, de ne felejtjük el, hogy megfelelő szakemberek nélkül ezeket sem lehet megvalósítani! Ennek érdekében jött létre a Kistérségi Projekttegyeztető Munkacsoport, amelynek feladatai közé tartozik a települési fejlesztési igények és elképzelések kistérségi szintű tervezése és koordinálása.

Sárközy Tamás professzor előadásában a kormányzati reform aktuális kérdéseiről beszélt. – Világjelenség –



A tanácskozás résztvevőit Cserba Lajos, a Magyar Jogász Egylet B.-A.-Z. Megyei Szervezetének elnöke köszöntötte.

vélte – ma a kormányzat átalakítása, amelyet már a 2001-ben az EU által elkészített Fehér Könyv is megfogalmazott. – Globális turbókapitalizmusban élünk, a gazdaság megelőzi az államot. A szakember szerint a szervezeti struktúra átalakítása tovább már nem halogatható, ami az ország versenyképességéhez is nagymértékben hozzájárul. A cél, hogy a kormányzás minőségi közszolgáltatásokat nyújtson a lakosságnak és a vállalkozásoknak egyaránt. A javaslatok elsősorban racionalizálásra szólnak,

amellyel a rendszer hatékonysága fokozható, és hosszabb távon megtakarítást jelent a költségvetésnek is. Ennek érdekében két nagy feladatot kell megoldani az elkövetkezendő években: modernizálni kell az államot, a kormányzást, a közigazgatást és ezzel párhuzamosan szükséges átalakítani a nagy elosztórendszereket: az oktatást, az egészségügyet, a társadalombiztosítást, valamint az adózást egyaránt.

Kiss Zsuzsanna  
kistérségi területfejlesztési megbízott

## SZERENCSEEN JÁRT AZ EMELETES VONAT

**Kedvező volt a fogadtatása a hazai síneken újdonságnak számító emeletes vonatnak, amit az elmúlt hetekben az utasigények felmérése érdekében állított forgalomba a MÁV Zrt.**

A korszerű szerelvény kipróbálására a szerencsi utazóközönségnek november 13-án nyílt lehetősége. A német vasúttársaság tulajdonában lévő dízelvontatású szerelvényből a Deutsche Bahn vonalain több mint ezernégyezer közlekedik. A Bombardier által gyártott járművek népszerűek a nyugati országban és a próbajáratnak Magyarországon is kedvező a fogadtatása. – Ebben a vonatban másodosztályon 201, az első osztályon pedig 31 ülőhely található – tájékoztatta lapunkat Eyc Achtenberg mozdonyvezető. – A vontató gép önállóan is közlekedhet, a betétkocsik forgóvázain légrugók és tárcsafékek vannak, ami az utasok ké-

nyelmét szolgálja. A két szinten a szokásosnál több a férőhely, a rövidebb szerelvény kevesebb energiafelhasználást igényel. A maximális sebesség óránként 160 kilométer, de ez most 140 kilométerre van korlátozva. Németországban a közúti közlekedésnek is jók a feltételei, ennek ellenére kedvelt ez a személyszállítási forma. – Azt tapasztalom – tette hozzá a Deutsche Bahn mozdonyvezetője –, hogy a magyar közönségnek is tetszik a vonat, az utasok arcán jól látható az elégedettség.

Szerencsről is többen vállalkoztak arra, hogy megteszik a Szerencs–Miskolc–Szerencs útvonalat. A 232 férőhelyes szerelvényen elektromosan nyíló ajtók, tágas terek, a legfontosabb információkat közlő monitorok állnak a közönség rendelkezésére, akik a jövőben is szívesen utaznának a korszerű emeletes vonaton.

További fotók:  
[www.szerencsihitek.hu/galeria/galeria/](http://www.szerencsihitek.hu/galeria/galeria/)

## JUTALMAZTÁK A TÖBBSZÖRÖS VÉRADÓKAT

A többszörös véradókat köszöntötték december 1-jén a Rákóczi-várban. A Magyar Vöröskereszt Szerencsi Területi Szervezete által rendezett programon közel ötven önkéntes részesült ajándékban.



Merczi Gyula hetvenszeres véradóként kapott ajándékot.

Az évente visszatérő eseményt immár hagyományosan a Rákóczi iskola tanulóinak műsora nyitotta meg, akik kísérettel énekszámokat adtak elő. Az ünnepeket köszöntő Bobkó Géza beszédében az önzetlen segítségnyújtás fontosságát hangsúlyozta. A helyi vöröskereszt szervezet elnöke szerint méltán tarthatnak számot a társadalom megbecsülésére azok, akik egyik legdrágább kincsükből adakoznak másoknak. A gyógyításhoz szükséges vér ugyanis olyan anyag, amit sok gyógyszerrel ellentétben nem lehet mással helyettesíteni.

A városban soha nem volt hiány önkéntesekben, akik közül most Merczi

Gyulát hetvenszeres véradóként jutalmazták. Az ünnepség keretében közel ötvenen vehettek át ajándékot, akik többszörös véradóként évtizedek óta vesznek részt a karitatív akciókban. A Szerencsen évente nyolc alkalommal megrendezett véradásokon összesen több mint ötszázan vállalkoznak arra, hogy másokon segítsenek.

További fotók:  
[www.szerencsihitek.hu/galeria/galeria/](http://www.szerencsihitek.hu/galeria/galeria/)

## NYUGDÍJASTALÁLKOZÓ

Az elmúlt évtizedek hagyományait folytatva az üzem tulajdonosai idén is találkozóra hívták a szerencsi cukorgyár nyugdíjasait. A Rákóczi-vár nagyszalonban terített fehér asztal várta az egykori dolgozókat, akiket Soltész József köszöntött. A Mátra Cukor Zrt. szerencsi telephelyének vezetője arról szólt, hogy ebben az esztendőben a szokásosnál később tartják a rendezők és a résztvevők által egyaránt fontos eseménynek tartott programot. Kiss László, a részvénytársaság igazgatósági tagja ismertette, hogy az idén a gyár termelési területein kiemelkedő répaterméssel büszkélkedhetnek. A hektáronkénti hozam meghaladja az ötven tonnát, amihez magas cukortartalom párosul.

Tóth Zoltán igazgatósági tag a megvalósított műszaki fejlesztésekről szólva kiemelte, hogy Szerencsen a karbantartás időszakában 300 mil-



Az egykori dolgozók a szerencsi gyárban megvalósított fejlesztésekről is tájékoztatást kaptak.

lió forint ráfordítással olyan fejlesztések történtek, amelyek tovább javították a termelés gazdaságosságát. Ez azért fontos, mert a piaci versenyben azok a gyárak maradhatnak talpon, ahol kis költséggel minél több kiváló minőségű terméket állítanak elő.

A tájékoztatók után Ujvári Marika magyarnóta-énekes lépett fel, majd kötetlen beszélgetésen elevezték fel közös emlékeiket a szerencsi cukorgyár nyugdíjasai.



A korszerű szerelvénynek kedvező volt a fogadtatása.



## Pályaválasztás előtt

## MIT KÍNÁL A SZERENCSEI SZAKKÉPZŐ ISKOLA?

A középiskolákba február 15-ig lehet jelentkezni. Az erre a célra szolgáló lapból a tanulók korlátlan számú tölthetnek ki, és ezek mindegyikén különböző képzési célt jelölhetnek meg. Egy adatlapon pedig – amely a Felvételi Központozóhoz kerül – az oktatási intézmények iskolák sorrendje adható meg. Mindezek miatt a középiskolákban a valós, első szándékú jelentkezés mértéke nehezen áttekinthető.

A szakközépiskolai képzés iránt nagy az érdeklődés. A túljelentkezés 2-3-szoros mértékű. Iskolánkban az elektronikai és az informatikai szakirány oktatása történik. A jelentkezőknél elvárás a jó tanulmányi eredmény, a biztos alap. Felvételi vizsgát nem tartunk, az általános iskola 7. osztályának év végi és a 8. osztály félévi eredményei adják a rangsorolás alapját.

A jelenlegi rendszerben nehéz a hagyományos szakmai képzésre jelentkezettek szándékát megítélni, mivel a 9. osztályba kerülők konkrét szakmatanulási szándéka nem derül ki. Így előfordulhat az is, hogy a leánytanulók 90 százaléka a fodrász szakma elsajátítása célja, ami irreális, nem biztosítható. A diákokat és a szülőket is a 9. osztályba történő automatikus felvétel félrevezeti, ami a későbbiekben nagy csalódást okozhat. Az iskola a felvétel egy részének csak a 10. osztályig tudja biztosítani a képzést, a szakmatanulási időszakára már önmaguknak kell gyakorlóhelyet találniuk.

Az elmúlt évek tapasztalatai alapján azt javasoljuk, hogy ne csak egy, a leg-

inkább remélt helyre, szakirányra jelentkezzenek a pályaválasztók. Azonos iskolán belül is több szakirányt célszerű megjelölni. A döntés ne legyen irreális. Gyenge jegyekkel nincs esélye a szakközépiskolai felvételnek, a túljelentkezést mutató szakirányoknak.

A felvétel rendje szerint a jelentkezések határideje február 15. Az iskola a rangsorolását március 16-ig elküldi a Felvételi Központnak. Március 16–18. között a tanulói adatlapot (az iskolák sorrendjét) még lehet módosítani. Április 26-ig az iskolák rangsorolását figyelembe véve a Felvételi Központban elkészítik a névsorokat, amelyeket a lehetséges férőhelyekkel összevetve eldől a diákok felvétele. A szakközépiskolai képzésben az általános iskolai eredmények nagyon felértékelődnek, a gyengébb teljesítményű tanulók – mivel a rangsorok végére kerülnek – a túljelentkezés miatt nem jutnak be a kívánt intézményekbe. Az iskolák a rendszerből kapott értékelés alapján vehetik fel a nyolcadikos jelentkezőket, a szülőket április végén kapnak értesítést. A kedvezőtlen döntés elleni fellebbezési kérelem mintája a Továbbtanulási tájékoztatókban található.

A felvételt nyert diákok június 19–21-én iratkozhatnak be az iskolákban a 9. évfolyamra.

Pótfelvétellel csak akkor van lehetőség, ha a létszámkeretek 90%-a alatt lesz a jelentkezés.

Ha a nyolcadikos tanuló egyik iskolába sem került be, úgy az elhelyezése ügyében a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Önkormányzati Hivatal Oktá-

tási és Művelődési Főosztályához (Miskolc, Városház tér 1, tel.: 46/323-011) lehet fordulni az elhelyezés ügyében. Hasonló a helyzet a tanév végén javítóvizsgára utalt tanulókkal is, akiket befejezett nyolcadik osztály nélkül nem vehetik fel a középiskolák.

A Szerencsi Szakképző Iskolában a nyílt napok a Szerencs környékieknek január 18-án (csütörtök), a helyi általános iskolásoknak január 19-én (péntek) lesznek.

Az intézményben az új rendszerű oktatásban a 10. évfolyam tanulói most döntenek a szakmatanulásról. A növendékeink választhatnak: ha olyan pályát választanak, amely az iskolai képzésünkben előfordul, akkor további három év alatt juthatnak el a szakmai vizsgáig. Amennyiben nem mellettünk döntenek, úgy 10 osztályos végzettségükkel más iskolák tanulói lehetnek. Intézetünk várja azokat a tanulókat is, akik más iskolákban végzik a 10. osztályt vagy ebben a tanévben érettségiznek. Számukra is a fodrász, a nőruha-készítő, a vízvezeték- és központifűtés-szerelő, a villanyszerelő, az asztalos, valamint a kádár képzéseket ajánljuk. Az előző szakmákra érettségizett diákok is jelentkezhetnek. Korlátozott számban tanműhelyi férőhelyeket is tudunk biztosítani.

A fenti szakmákra jelentkezési lap kitöltésével lehet jelentkezni, melyek az iskola adminisztrációján vagy a pályaválasztási kapcsolattartó igazgatóhelyettesnél, Jászay Zoltánnál kaphatók. Telefon: (47)361-458.

Atanaszov Vilmos igazgató

## BOCSKAISOK AZ ORSZÁGOS KAZINCZY-VERSENYEN

Az október 23-a környéki hosszú hétvégén Sátoraljaújhely élete alaposan felbolydult.

A helyi gimnázium padjaiban idegen diákok ültek, a bíróság és a városháza termeit szombaton ugyanezek a fiatalok töltötték be. Persze nekik ennyi nem volt elég: a színházban és a környező településeken is megfordultak. A felfordulás oka rendkívül egyszerű volt: ekkor tartották az Édes anyanyelvünk nyelvhasználati verseny országos döntőjét.

## GIMNÁZIUMI KATEGÓRIA

A hivatalos program csak pénteken kezdődött, de már csütörtöktől várták a közel kétszáz versenyzőt a kollégiumokban. A beköltözés és ismerkedés után pénteken rövid megnyitóra indult a nap, majd a három kategória résztvevői sorszámot húztak, ami később azonosította őket. A délelőtti számunkra az írásbeli fordulótól tel, tanáraink előadásán és városnéző sétán vehettek részt. Délután közös kirándulás keretében látogattunk meg a környék nevezetességeit, majd a vacsora után hamar nyugovóra tértünk, hogy szombati szóbeli fordulón minél frissebbek legyünk. Itt a legnehezebb nem az volt, hogy a szép számú hallgatóság előtt meg tudjunk szólalni, hiszen ezt a több hónapos felkészülés során megszoktuk. Inkább a jelentett problémát, hogy sokat kellett várni, amíg az előttünk versenyző társaink elmondták szövegüket. Ezt szerencsére könnyítette a szervezők áldozatos munkája és a városi bíróság tárgyalótermet betöltő hangulat. Az éven – az aktuális évfordulóhoz kapcsolódva – az 1956-os forradalom is megjelent a témák közt, de ezt meglepően kevesen választották, mivel ebből nem volt könnyű vitaindítót készíteni. Végül több-kevésbé sikerrel mindenki képes volt a megszerkesztett beszédet mondani. A délután a pihenéssel és a két-

forduló értékelésével telt. Ez utóbbi az iskola sportszarnokában történt, a javítást végző tanárok itt ismertették a jellemző hibákat és a helyes megoldásokat. Az írásbeli forduló pontszámait is megtudhattuk, de a szóbeliét nem, így vasnapra is maradt némi izgalom. Az írásbeli az összpontszám egyharmadát jelentette, így másnap az eredményhirdetésen alaposan átrendeződtött az élmény. Szerencsére nem nagyon, így közösen örülhettünk annak, hogy az írásbelin elért jó eredményemet megtartva könyvjutalmat kaptam. Hazatérve volt mire emlékezni, hiszen az itt szerzett ismeretek, a kirándulások, a két színházi előadás és az együtt átélt izgalom valószínűleg minden esetben nyomot hagytak, méghozzá kellemeset. Nekünk nagy örömet jelentett, hogy ott lehettünk azok között, akik felfordították Sátoraljaújhely életét és tanárunk, Balázs Beáta felkészítésének köszönhetően ezt eredményesen tehettük.

Szogyényi László 12. A

## SZAKKÖZÉPISKOLAI KATEGÓRIA

Idén februárban rendezték meg a Bocskai gimnáziumban az Édes anyanyelvünk nyelvhasználati verseny házi fordulóját, ahol szakközépiskolai kategóriában első lettem. Legnagyobb öröömre az április végi megyei fordulón sikerült megismételnem ezt a helyezést, és így meghívást nyertem az országos döntőbe. Természetesen – mint minden fontos versenyre –, már korán megkezdtem a felkészülést tanárom, Vitanyné Papagórással Heléna hathatós segítségével. A Sátoraljaújhelyen megtartott verseny azonban számomra sokkal többet jelentett egy egyszerű megmérettetésnél. Úgy érzem, sikerült teljesítenem a magam számára kitűzött célokat, hiszen mind a szóbeli, mind az írásbeli részben eddigi legjobb teljesítményemet nyújtottam, és így a rendkívül népes me-



A Kazinczy-verseny résztvevői és felkészítőik. Balról: Vitanyné Papagórással Heléna, Gál Judit, Szogyényi László és Balázs Beáta.

zőnyben sikerült az első húsz közelemben végezniem.

Itt azonban már tényleg nem az eredmény számított, hiszen a három kategória közel százötven versenyzője eleve valamilyen díj birtokában érkezett ide, és a felkészülés során olyan tapasztalatokra tettünk szert, amelyeket az életünkben bármikor hasznosíthatunk. Ráadásul a szervezők mindent megtettek, hogy a versenyzők és kísérőik jól érezzék magukat, hiszen az ellátásunkról nagyszerűen gondoskodtak és arra is figyeltek, hogy a nehéz versenynapok után kapcsolódhassunk. Esténként színházba mentünk, napközben pedig szervezett kirándulásokon vettünk részt Füzeradványban, Hollóházán és Széphalomban. Számomra nagy öröm, hogy nagyon kedves embereket ismerhettem meg, akikkel sok közös témát találhattam. Mégis talán a legmeghatóbb az volt, amikor a határon túlról érkező diákokkal találkozhattunk a verseny végén, a társaságunkban még szívósorítóból élményt jelentett a himnusz eléneklése.

Gál Judit 12. KG

## NÖVENDÉKHANGVERSENY A ZENEISKOLÁBAN



A fiatal tehetségek megcsillogtatták a tudásukat.

Az új tanév második növendékhangversenyét tartották november 21-én a Scholtz Jenő Alapfokú Zeneoktatási Intézményben. Az immár hagyományos rendezvényen Fazekas Tiborné köszöntötte az eseményre érkezett anyukákat és apukákat, nagyszülőket és más érdeklődőket. Az igazgató be-

szédében kiemelte, hogy az elmúlt időszakban több városi eseményen is sikeresen szerepeltek a szerencsi zeneiskolások. A kedd délutáni hangversenyen összesen 31 egyéni és csoportos produkciót láthatott a közönség. A helyi fiatalok mellett a prügnyi kihelyezett tagozat növendékei is bemutatkoztak.

## TEHETSÉGES RÁKÓCZISOK



Táncosok is felléptek a vetélkedőn.

Ki mit tud? Ezzel a címmel hirdette meg házi kulturális seregszemléjét a szerencsi Rákóczi iskola. A hagyományos tehetségkutató programot december 1-jén az intézmény tornatermében tartották meg, ahol a diáksereg zenés, táncos és prózai műsor-

számokkal mutatkozott be társaik és a zsűri előtt, hogy bizonyítsák színpadra termettségüket. A drámatagozatos tanulók vidám jelenettel szerepeltek, míg az iskola legkisebbjei bájos énekkel és tánccal készültek az alkalomra.

## GYŐZELEM A LURKÓ-KUPÁN



A Bolyai iskola tornagyőztes csapata. Hátsó sor balról: Rábai Gerő, Gécsi András, Csatlós Ádám, Margittai Áron, Buri Kálmán, Molnár Ádám, Uray Attila testnevelő. Elöl: Takács János, Kiss Máté, Grebely Marcell, Kosztán Roland, Kosárkó Dániel.

A Bolyai iskola csapata bizonyult a legeredményesebbnek a november 18-án Tokajban megrendezett Lurkókupán. Az erős mezőnyben az 1996–97-es korcsoportba tartozó fiatalok versenyeztek. A népes közönség örömmel figyelte a fiatalok színvonalas találkozóit. A szerencsi csa-

pateredmények: Bolyai iskola – Tiszalök 4–1, Bolyai iskola – Kölyök FC (Nyíregyháza) 2–0, Bolyai iskola – Sárospatak 2–0, Bolyai iskola – Tokaj 3–1, Bolyai iskola – Kertváros 0–0. A torna végeredménye: I. Bolyai iskola, II. Kertváros, III. Kölyök FC, IV. Tiszalök, V. Tokaj, VI. Sárospatak.













## FEJLŐDŐ VIDÉK



### ŐSHONOS ÁLLATOK FARMJA

A fővárosban élő Magyar Gábor tarcali magángazdaságában őshonos állatok tartásával foglalkoznak. A helyi termelőszövetkezet egykori juhásztáborából kialakított istállóban jól megférnek egymás mellett juhok, lovak, disznók, bivalyok és szarvasmarhák. A komoly genetikai értéket is hordozó állományból napjainkban még alig származik jövedelme a gazdának, a költségek fedezéséhez jelentős segítséget biztosítanak a Nemzeti Vidékfejlesztési Terv keretében elnyert támogatások.



A rackajuhok tavasztól késő ősziig a mezőn legelnek.

Kisebbségi tulajdonon érezheti magát a vendég a tarcali birtokon. Az istállóban a honfoglalás korát idéző hucul kancák, valamint mangalicák, gyimesi és ázsiai karakül juhok jelzik a gazda elkötelezettségét az őshonos állatfajták megőrzésére. Az épületek közötti karámban magyar tarka és szürke marhák kérésnek békésen. A telep legnagyobb tenyésztését közel ötszáz jószággal a rackajuhok adják, amelyek az év jelentős részét természetes környezetben, a tanyán ővező legelőn töltik.

A kizárólag anyatejben és fűvön felnevelő bárányok húsa ízletes bio-élelmiszer, amire sajnos napjainkban még nincs igazán kereslet. Külföldre ugyan szezonális jelleggel szívesen visznek a

természetes környezetben nevelkedő jószágból, de az ebből származó bevétel messze nem fedezi a költségeket. Így a telep fenntartásához nélkülözhetetlenek a Nemzeti Vidékfejlesztési Terv révén biztosított európai uniós, valamint a hazai források. A gazdaság 150 hektárnyi gyeper fenntartásához vesz igénybe pénzügyi segítséget, aminek a karbantartását gyakorlatilag a jószággal végeztetik. Az állatjóléti támogatásokból etető berendezéseket vásároltak és önitató rendszert építettek ki. A magyar államtól pedig az ősho-

nos állatok génmegőrzésére kapnak anyagi segítséget a hucul kancákra, a szürke marhákra és a rackajuhokra.

Az elmúlt időszakban folyamatosan emelkedett a telepen tartott őshonos állatok száma, ami miatt napjainkra időszzerű lett a dolgozói létszám bővítése. Az épülőfélben lévő új szálláshelyek komfortos elhelyezést biztosítanak majd a jószággal foglalkozó embereknek. A tulajdonos a hucul ménes fejlesztését tervezi, míg a többi fajtánál a jelenlegi létszám megőrzése a cél a Tarcal melletti tanyán.

### EGÉSZSÉGES HÁZITEJ A TERMELŐTŐL

Pásztor János (fotónkon) takaszdai agrárvállalkozó az egykori tarcali térszelepen tejelő tehének tartásával foglalkozik. A jóságok elhelyezésére szolgáló épületek fejlesztésével és korszerű fejőház kialakításával sikerült elérnie, hogy a tehenészetből kikerülő tej minden paramétere megfelel a szigorú minőségi követelményeknek.

A termelő magas tápértékű takarmánnyal eteti a jóságokat, aminek az előállításához kihasználja az agrár

biztonságot – emelte ki érdeklődésünkre a mezőgazdasági vállalkozó. – A hálózatba beépített mikro-sűrű és a pillanathűtő biztosítja, hogy kiváló minőségű tej kerül a velünk kapcsolatban álló szirma-besenyői és szerencsi boltokba. A kizárólag természetes alapanyagú takarmányon tartott jóságok egészséges tejet adnak, amit hűtés után főlözés nélkül, a maga természetes állapotában juttatunk el a fogyasztókhoz.

Pásztor András a tehenészet fejlesztésében gondolkodik annak ellenére, hogy napjainkban a tejtermelés nem tartozik a kiemelten támogatott ágazatok közé. A rendelkezésre álló földterületek növelése után a jóságok teljes szálás- és silótakarmányának megtermelésével csökkenthetők a költségek. A Nemzeti Vidékfejlesztési Terv keretében igényelhető agrár környezetgazdálkodási



Pásztor János: A természetes táplálékon tartott tehének egészséges tejet adnak.

környezetgazdálkodást segítő pályázatokat. A jóságok tartási körülményeinek a javításához pedig a Nemzeti Vidékfejlesztési Terv keretében igényelt állatjóléti támogatást.

Pásztor Jánosnak régi vágya teljesült, amikor az ezredforduló tájékán létrehozta saját tehenészetét. Egy fiatal jóság megvásárlásával és felnevelésével alakította ki az induló állományt, napjainkban már saját szaporulatból növekszik az 54 felnőtt egyed és 11 borjút számláló létszám. A vállalkozó a tejtermelő gazdaságokban nem szokványos módon igyekszik természetes környezetben tartani az állatokat. A jóságok az év nagy részét a szabadban, a tanya melletti legelőn töltik. A napi kétszeri fejés az erre a célra saját beruházásként megvalósított épületrendszerben történik, ahol szigorúan ügyelnek a higiéniai követelmények betartására.

– A folyamat zárt rendszerben történik, ami garantálja az élelmiszer-

támogatások ehhez is segítséget nyújtanak, miközben az állatjóléti feltételek javulását utófinanszírozású pályázatból beszerzett etetőket, önitatókat és a telep energiaellátását áramszünet esetén is biztosító generátor szolgálja.

Pásztor András magángazdasága valójában már napjainkban is teljesíti az ökológiai gazdálkodás feltételeit. Ezt szeretnének márkáséval is levédeni, mert az ilyen termékekre nem vonatkoznak kvóták az Európai Unióban és reményeik szerint a piacon is jobban eladhatók.

### KÖLTSÉGTAKARÉKOS TÁPANYAG-GAZDÁLKODÁSI SZAKTANÁCSADÁS

Hazánk egyik legfontosabb természeti erőforrása a termőföld. A talaj termőképességének fenntartása nemzetgazdasági érdek. A növénytermesztési technológiák során felhasznált különböző erőforrások hatékonyabbá tétele mind vállalkozási, mind nemzetgazdasági szinten fontos feladat.

A szaktanácsadó rendszer (az anyagráfordítások hatékonyabbá tétele) a régióban a felhasznált erőforrások (pl. gázolaj, műtrágya, növényvédőszer) környezetkímélő alkalmazásához járul hozzá. A termőhelyre adaptált termesztéstechnológiák alkalmazásával a környezet állapotát veszélyeztető káros folyamatok (pl. talajállapot-leromlás, talajvízszint szennyezése, káros anyagok emissziója) mérsékelhetők. A fokozódó verseny egyre nagyobb kihívásokat állít a gazdálkodók elé. Az anyagráfordítások egyre hatékonyabb felhasználása nagy jelentőséggel bír.

Hazánkban eddig nem volt növénytermesztési döntéstámogató komplex modell a piacon. Rendelkeztünk a tápanyag-visszapótlásra és táblatorzkönyvezésre alkalmas szoftverekkel. A korábban meglévő szaktanácsadási rendszerek hiányosságai, hogy a kijuttatandó tápelemek gazdasági hatékonyságát nem képesek mérni, ezáltal az egységnyi ráfordításra eső termésnövekedés (jövedelemvizsgálat) alakulását sem. A 4M-ECO a mezőgazdasági szaktanácsadó rendszer komplex megoldást kínál azokra a feladatokra, amelyeket napjaink növénytermesztési gyakorlata a döntéstámogató rendszerekkel szemben támaszt. Meghatározza a ráfordítások természetes elvágási és költség-jövedelem vizsgálatát is. A természetes tápanyag-gazdálkodási szaktanácsadón túl olyan komplex agroökonómiai szaktanácsot is nyújt, mely a költség-jövedelem viszonyok mellett számos egyéb dön-

téstámogató szolgáltatással is rendelkezik: maximális földbérleti díj meghatározása, elektronikus táblatorzkönyvi rendszer, állandó-változó/közvetett-közvetlen költségfelosztás, tevékenységi jövedelem alapú vizsgálatok.

A Debreceni Egyetem Agrártudományi Centrum Földműveléstani és Területfejlesztési Tanszéke a több évtizedes kutatási eredményei alapján ki-

dolgozta a komplex növénytermesztési döntéstámogató rendszerét. Ezzel a szaktanácsadási tevékenységgel a mezőgazdasági tevékenységet folytató vállalkozások munkáját komplex döntéstámogató rendszerrel segíteni, így a gazdálkodásuk eredményességét, hatékonyságát növelni tudják.

Nagy Zsolt  
NVT-tanácsadó

### A FOGATHAJTÁS SZERELMESE

A vilmányi Bártfai József sikeres mezőgazdasági vállalkozóként a szántóföldi növénytermesztés mellett kishéri lovak tenyésztésével foglalkozik. A fogathajtóként megyei és regionális versenyeken is eredményesen szereplő gazda nagy figyelmet fordít nemes jóságaira. Arra törekszik, hogy folyamatosan javítsa az állatok tartási körülményeit. Az ezt szolgáló beruházásokhoz a saját forrás mellett európai uniós társfinanszírozású pályázatokon nyert támogatást.

– A gazdálkodásunk alapját a gabonatermesztés adja – emelte ki érdeklődésünkre Bártfai József. – A család által művelt terület nagysága kétszáz hektár tehető, ami részben saját tulajdonunk, illetve béreljük. A termékeket – amelyek közé elsősorban a búza, az árpa, a kukorica és pillangós növények tartoznak – értékesítjük. A földműveléshez szükséges gépek és eszközök rendelkezésre állnak, a tárolókapacitásunk azonban még nem megfelelő, ennek a bővítése a jövő feladata. A család minden tagja kiveszi a részét a gazdaságból. Az eredeti végzettségemet tekintve műszaki ember vagyok, 1981–1995 között az abaújszántói mezőgazda-



A gazdának máig az első kishéri kancája a legkedvesebb lova.

sági szakközépiskola szakoktatója voltam. A földművelés szeretete azonban generációkon át öröklődik a családban, így én sem kerülhettem el a sorsomat.

A napi munka mellett egyetlen szenvedélyem a lótenyésztés és a fogathajtás – folytatta Bártfai József. – Az előbbit az édesapám szeretett megvelem, akinek a helyi termelőszövet-

kezetben munkatársként kezelte a jóságokat. Odaadással és szeretettel gondozta és ápolta őket. Kisgyermekként egyszer-egyszer sikerült elkémmentőle a hajtószárat, és ahogy mondani szokás, szépen-lassan rám ragadt a lópor. A Nagycserkeszen lévő híres kishéri tenyésztőből 1993-ban vásároltam egy négyéves csikót, ami napjainkra tizenhét esztendő kancává fej-

lődött. Neki a leszármazottjai adják a mai tíz egyed számú állomány alapját, amelyet három lipicai ló egészít ki.

– A Nemzeti Fejlesztési Terv keretében meghirdetett állatjóléti alapról az elmúlt időszakban sikeresen pályázatunk istállókorszerűsítésre, villanypásztor kiépítésére és a jóságok tisztaságát ivóvízzel történő ellátására önitató rendszer kialakítására. Éppen a napokban kaptuk meg az értesítést arról, hogy a megvalósított beruházásokra benyújtott támogatási igényünket elfogadták. A jövő évre pedig folytatni szeretnénk a fejlesztéseket egy terményroppantóval, illetve nyári fedeles szín létesítésével, hogy a lovak elhelyezése még korszerűbb és biztonságosabb legyen.

A Bártfai név a lótenyésztők mellett a fogathajtók körében is jól cseng szerinte az országban. A családfő több mint egy évtizede vesz részt eredményesen a megyei és regionális versenyeken. Míg korábban egy barátja, napjainkban már a fia segíti a fogaton. Az agráregyetemre járó ifjú a szántóterületek műveléséből és a lovak gondozásából is alaposan kiveszi a részét. Bártfai József méltán büszke arra, hogy van, aki továbbvigye a családi gazdaságot.

## ERŐSÖDŐ KISTÉRSÉGI EGYÜTTMŰKÖDÉS

Az őszi önkormányzati választások utáni első ülését tartotta november 29-én a Szerencsi Többcélú Kistérségi Társulás Tanácsa. A fórumon többek között a vezető tisztségviselők személyéről és új bizottságok létrehozásáról döntöttek az együttműködő 18 település polgármesterei.



Új tisztségviselők személyéről döntöttek a polgármesterek.

A társulási tanács ülésének napirendi pontjai között szerepelt az elnök megválasztása, amely tisztséget ismét Rónavölgyi Endréné szerencsi polgármester nyerte el. A módosított szervezeti és működési szabályzat alapján a társulásnak két elnökhelyettese van Csáki Barnabás megyaszói és Vajtó János taktaszadai polgármesterek személyében. Változás történt a tanács munkáját segítő testületek számában is. A már korábban működő közbeszerzési tanács, a pénzügyi, illetve bűnmegelőzési bizottságok mellett szociális és oktatási, va-

lamint idegenforgalmi és turisztikai bizottságok létrehozásáról született döntés.

Egyetértettek a polgármesterek abban is, hogy a jövőben a kistérségi partnerség ke-

retében működtesse a Szerencsi Környéki Építési és Műszaki Társulást, amelyhez önkéntesen kapcsolódhatnak a települések. A tanácsulésen egyhangúlag született meg a döntés a Szerencsi Többcélú Kistérségi Társulás Közoktatásáért kitüntetés alapításáról. Az oklevelet és a bronz emlékérmeket évente három arra érdemes, közoktatási intézményben, vagy a társulás munkaszervezetében dolgozó személy kaphatja meg.

## AJÁNDÉK A RÁSZORULÓ MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKNAK

Immár harmadik esztendeje annak, hogy a Hegyalja Kapuja Mozgáskorlátozottak Egyesülete a karácsonyi ünnepek előtt ingyen juttat használt, de jó állapotú ruhaneműket, lábbeliket és játékokat a rászorulóknak. A külföldről érkezett ajándékcsomagokból egyenlő arányban részesülnek a civil szervezet működési területén lévő településeken élő mozgáskorlátozottak. A községek képviselői december 5-én érkeztek az egyesület Béke utcai irodájába, ahol Mileff László elnök adta át részükre az adományt. A járművekbe pakolt csomagok szétosztása a helyi aktivisták feladata.



Karácsony előtt osztják szét a tagság között az ajándékokat.

## SZERKESZTŐI ÜZENET

*Tisztelt Tóth Róbert! A szerkesztőségünkhöz lapzártakor eljuttatott levelére a Szerencsi Hírek következő számában térünk vissza, mivel az Ön által név szerint megszólított önkormányzati képviselőnek csak így tudjuk biztosítani felvetésére a válaszadás lehetőségét.*

A szerk.

## KIRÁNDULT A TESTVÉRVÁROSI EGYESÜLET

A tavaszi nagyszerű, Rozsnyót és Krasznahorkát érintő kirándulás után a Szerencsi Testvérvárosi Egyesület tagjai közül közel ötvenen október 28-án újra felkerekedtünk és Szlovákiába látogattunk.



A csoport ezúttal Szlovákiába látogott.

Elsőként a világorökség részének nyilvánított ochtina aragonitbarlangot fedeztük fel. Az 1950-es években feltárt földalatti üregek különleges formáinak, színeinek gazdagsága és változatossága méltán vívja ki a látogatók csodálatát. Külön öröm, hogy – bár csak felvétélről – magyar nyelvű tájékoztató is hallható a járatokban. A természet csodáinak felfedezése után a rozsnyói Három Rózsa Étterem nyújtott gasztronómiai élvezeteket csoportunknak.

Délután a betléri kastélyba látogattunk. Az Andrassy-család egykori ingatlana sok érdekes látnivalót tartalmaz. Teremről teremre járva rengeteg festmény, korabeli bútor, fegyver, ékszer és porcelán tárult a szemünk elé. Az egyik, vadászszenvedéllyel bíró Andrassy családtag jóvoltából egy preparált elefántfejet, kitömött nilusi krokodilt és egyéb különleges vadásztrófeákat, tárgyakat is megnézhetünk. (Az egyiptomi múmiáról nem is szólva.)

Összességében egy remek napot töltöttünk szomszédainknál, és őszinte szívvel ajánlhatjuk mindenkinek, hogy keresse fel a csupán 2-3 órányi autóra található természeti szépségeket és történelmi érdekességeket.

Király Judit egyesületi tag

## ORSZÁGGYŰLÉSI KÉPVISELŐ AZ ISKOLÁBAN



Rónavölgyi Endréné országgyűlési képviselő a Rákóczi iskola pedagógusait látogatta meg.

A Pedagógusok Szakszervezete javaslatára a magyar közoktatás napján országgyűlési képviselők látogattak az ország iskoláiba. A november 22-ei akciónak az volt a célja, hogy a parlament tagjai hallgassák meg a pedagógusok véleményét a velük kapcsolatos intézkedésekről, szerezzenek személyes tapasztalatot az intézményekről, működési gondjairól. Ezeknek a közvetlen élményeknek, benyomásoknak az ismeretében kezdeményezzenek és hozzanak döntéseket az oktatásügy érdekében.

A szerencsi Rákóczi iskola szakszervezeti bizottsága Rónavölgyi

Endréné polgármester asszonyt fogadta. Sajátos helyzet, hogy képviselőként, polgármesterként és pedagógusként is jöhetett közénk. A beszélgetés során felmerült javaslatokat, problémákat reméljük be tudja majd építeni módosító indítványába, melyek az oktatás feltételrendszerének javulását szolgálhatják. Köszönjük látogatását, valamint azoknak a kollégáknak is a részvételt, akik nem az iskola szakszervezetéhez tartoznak, de fontosnak tartva a témát, részt vettek a beszélgetésben.

Fábián Ottóné  
szakszervezeti titkár

## ZENÉBE ÖNTÖTT VERSEK

Vágyakozás címmel jelent meg a közelmúltban az a CD, amelyen Maczkó Edit (fotónkon) megzenésített versei hallhatók. A költeményekhez a zenét Karády István szerezte, aki a dalok korongra éneklésére is vállalkozott.



Maczkó Edit neve jól ismert a város és környéke irodalmat kedvelő közönségének a körében. Gyermekkori próbálkozásai után 2000-tól kötelezte el magát a versírás iránt. Munkái eddig 13 antológiában jelentek meg, rövid életrajza két irodalmi lexikonban is olvasható. Célja költőként is ember: örömet szeretne szerezni az olvasóknak. – Emellett az élet történéseire is igyekszem felhívni a figyelmet – emelte ki Maczkó Edit. – Az élmények mellett a negatív dolgok azok, amiért tollat ragadok – vallja. Az Ondon élő amatőr verselőnek 2004-ben jelent meg az első önálló kötete, most pedig támogatói jóvol-

tábol megzenésített versei kiadására is lehetősége nyílt. A CD-n szereplő költemények hangulatához párosul a zene, amelyek egymást erősítve sajátos hangulatot árasztanak. Most az ünnepek előtti készülődés időszakában különösen érdemes rászánni fél órát a két alkotó közös munkájának megismerésére, mert a megnyilvánuló érzelmek segítséget nyújtanak a szeretet ünnepére való lelki készülődésben. A Vágyakozás című lemezt a szerencsi Musik&Book üzletben vásárolhatják meg az érdeklődők.

## 2006-RA VISSZANÉZVE

Megint elment egy év  
Megint megkerülte a Föld a Napot.  
Tavasz, nyár, ősz után  
A jeges tél szele már mindenkit megcsapott.

Lelkünkben jeges volt a tavasz,  
Merev, fagyos volt talán a nyár is  
Nem tudta levezetni a sok-sok ember gondot  
A sok összevissza képzelt gondolatkanális.

Megpróbáltuk mint régi múltunkban  
Létünk alapját, napi munkával tenni.  
Éjt nappalá téve dolgoztunk  
Lassan már csak azért, hogy legyen mit enni.

Ásványt bányásztunk, fúrtunk  
Törtünk a követ, szítáltunk, kevertünk  
A globalizáció kitalált rendjében megfagyott  
Pénzzé vált szívünk, hitünk, lelkünk.

Pedig hittünk abban, hogy van értelme élni  
Hogy gyerekeink, unokáink valami szebbre, jobbra nőnek  
Vakon hittünk abban is, hogy a többi ember  
Hóna alá nyúl majd az elesettnek, öregnek, szenvedőnek.

Nem ilyenek voltak ebben az évben az emberek  
Más volt a tavasz, a nyár és az ősz is más lett  
A pénz uralma elnyelt jelent, jövőt, múltat  
És a tőkés profitból egyre több testi-lelki kár lett.

Mégis hiszünk még valamiben  
Hiszünk abban, hogy az ember mégsem állat  
Le kell, hogy tisztuljon végre a hazai ég  
És a kaján, nyegle ne vonhasson életgonduk felett vállat.

Tesszük a magunkét jövőre is  
Létalapunk az átgondolt szellemi, fizikai munka  
Hiszünk, hogy az alkotásban, boldogulásban  
Nem maradunk, nem maradhatunk magunkra.

Hiszünk, hogy a csalót, szélhámost, ostobát  
És buta törvények szellemét elsodorja majd a szél  
És jövő évi köszöntésünk majd már  
Könnyebb, boldogabb elmúlt évről mesél.

Dr. Mátyás Ernő

# I. RÁKÓCZI GYÖRGY SÁROSPATAKI ÁGYÚÖNTŐ MŰHELYÉNEK RÉGÉSZETI FELTÁRÁSA

**„Lövészszámok, szép harangok öntésiben, váraknak mindenféle eszközökkel való ellátásában oly szorgalmasan gondviselő vala” (Szalárdi János: Siralmas Krónika)**

Sárospatak nevéhez történelmünk, művelődés- és művészettörténetünk számos jeles emléke kapcsolódik. A közvélemény előtt kevésbé volt ismert, hogy ipartörténetünk egyik érdekes fejezete, I. Rákóczi György ágyú- és harangöntő műhelyének története is e városhoz fűződik.

I. Rákóczi György – aki Szerencsen született, s életének első pár évét is a szerencsi vár falai között töltötte – már uralkodásának legelején nagy figyel-



**A szerencsi születésű Rákóczi György életének első pár évét is a vár falai között töltötte.**

met fordított a tüzérség fejlesztésére, fejedelemsége idején a magyar tüzérség egyik fénykorát élte. A rendelkezésünkre álló forrásokban mindenekelőtt az a nagyszabású ágyúöntési tevékenység tűnik fel, melyet Rákóczi uralkodása folyamán egyre növekvő mértékben folytatott. A tüzérség fejlesztése együtt haladt Rákóczi magyarországi birtokszerezésével: 1631 és 1644 között a pataki, munkácsi, makovicai, lednicei, sárosi, ónodi, szerencsi, 1644

után pedig még a tokaji, regéci, ecse-di, pocsaji várakat s általában a linzi békében megszerzett hét vármegye erősségeit kellett ellátnia lövegekkel. Az erdélyi és partiumi várak számára a gyulafehérvári ágyúöntő műhely dolgozott, a magyarországi ágyúszükséglet ellátását pedig Patakra koncentrált.

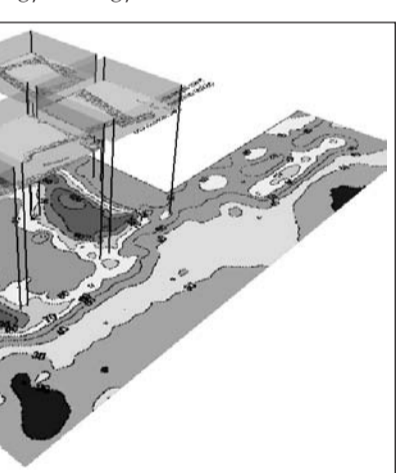
A pataki műhelyről számos korabeli forrás maradt fenn, amelyeket

Déshy Mihály gyűjtött össze és dolgozott föl egy alapos tanulmányban. A műhely 1631 és 1648 között működött, ez idő alatt 4 különböző ágyúöntő mester tevékenykedett Patakon, irányításukkal

összesen mintegy 80 ágyút és 10 harangot öntöttek. I. Rákóczi György halála után, 1648-tól már nincs adat ágyúöntőkről, az öntőház további üzemeltetéséről. Az 1672. évi tűzvész után, amely csaknem az egész belső várost elpusztította, az 1676-os urbárium szerint a műhely a szomszédos uradalmi épületekkel együtt csak „üszögében vagyon”. Az 1759. évi urbárium szerint ennek és a szomszédos gazdasági épületeknek részben még láthatóak a romjai, a 18. század végére azonban ezek is eltűntek.

Az ágyúöntőház első említését Patak városának 1631-es urbáriumban találjuk. Itt a „belső város” háza után „az Var kapuia eleott az urunk hazai” között sorolják föl. A helymeghatározás szempontjából fontos forrás I. Rákóczi Györgynek feleségéhez intézett egyik 1644. évi levele, melyben ezt írja: „az mely házban magunk szállásán voltunk...nem nyugodalmas ház, ágyúöntő ház, kovács méhel, prefektus háza közel lévén hozzája, sürgést, dörömbölést eleget hallani”. A szoba, amelyben a fejedelem ekkor megszállt, más levelekből megállapíthatóan a várkastély DNY-i sarokszobájának emeleti szobája volt, így – ahogyan az alábbiakban rész-

letezendő régészeti feltárás is igazolta – ezzel szemben állt az ágyúöntőház. A régészeti kuriózumnak számító öntőház kutatása idén júniusban kezdődött el a pataki várkertben, s jelenleg is folyamatban van. A feltárással a 2007-ben induló parkrekonstrukciót megelőzően kerül sor. A források alapján a fent idézett forrásból sejteni lehetett, hogy a műhely a várkert



DK-i részén, a palotaszárnytól nem messze állott. Ezen a területen (800 m<sup>2</sup>) geofizikai felmérést végeztünk, geoelektromos és mágneses mérésekkel sikerült meghatározni az elpusztult épület kiterjedését. A régészeti feltárások részeként hazánkban még ritkán alkalmazott mérések az eltemetődött kőfalakat, földben lévő üregeket nagy biztonsággal kimutatják, így a feltáró munka során kevésbé kell a vakszerencsére hagyatkoznunk. A mérésekből kapott térképek alapján kijelölt feltárási szel-



**Korabeli bronz ágyúcső egyik darabja.**

## TELEPÜLÉSÜNK RÉGI ÉPÜLETEI: „GYÁRI KÖR”

**Városunk településtörténetének teljes képéhez hozzátartoznak azok az épületek, amelyek már egészében elpusztultak, illetve eredeti rendeltetésükhöz képest kisebb-nagyobb átalakítás révén teljesen más cél szolgáltnak. Ezek a létesítmények olykor hű képet rajzolnak arról a történelmi, kulturális milióról, amelyben évszázadokon vagy évtizedeken át az itt élők építő és újjáépítő kedve nyilvánul meg. Új sorozatunk célja ezen építmények történetének felkutatása, bemutatása.**

A cukorgyár alapítása óta szolgálja városunk fejlődését. Fontos szerepet vállalt a szerencsi közéletben, virilistája volt a településnek. Nyomdát, sportintézményeket, célgazdaságot üzemeltetett, kórházat tartott fenn, kulturális tevékenységet támogatott. Ez utóbbiak még álló bizonyítéka a helyiek köznyelvében „Gyári Kör”-ként meghonosodott – valójában a Cukorgyári Alkalmazottak Önképző Köre épülete.

Az önképzőkör tulajdonképpen speciális magyar intézmény. Csíráit azokban a magyar társaságokban kell keresnünk, melyek a 18-19. században a nemzetietlen korszak visszahatásaként – elsősorban a középiskolákban – olyan céllal alakultak, hogy az ifjak a rendes tantárgyak között nem szereplő magyar nyelvvel és irodalommal foglalkozzanak. E hagyományos nemzeti célhoz az önképzőkörök a viszonyok megváltozása után is sokáig ragaszkodtak, de rendszerint sokkal tágabb körű munkaprogramot tűztek ki célul: különféle irányokban magukat tovább képezni.

A Szerencsi Cukorgyár igyekezett a dolgozók kulturális igényeit kielégíteni egyrészt a törzsgárda jobb összekovácsolása érdekében, másrészt hogy elterelje figyelmüket a politikálástól. Törekvéseik megvalósításának első eredménye az 1913-ban megalakult önképzőkör. Kezdetben valóban a munkások találkozásának színhelye volt, de a zürösebb időkben például a színjátszó társulat, vagy olvasóköri remek alkalmat adott arra is, hogy a politikai eseményeket, véleményeket kitárgyalják.

A gyár építésével egy időben készült el, és a Csapás úton (ma Gyár út) állt a pénzügyőri laktanya és a két földszintes lakóépület után a gyári kórház. Ehhez a sorhoz csatlakozott a későbbi művelődési ház helyén épült az önképzőkör kis háza. 1935-ben lebontották és helyén korszerűbbet, nagyobb emeltek, melyet egy emeletes lakóházzal is összekapcsoltak. Az új kultúrközpont nemcsak a gyár, hanem Szerencs és környéke kulturális életét is fellendítette. Munkás színjátszó csoportja több településen is nagy sikerrel vendégszerepelt.

Első létesítménye a könyvtára volt, melyet a második világháború után a

vényekben már a második ásonyomban jelentkeztek a falak, igen jó állapotban. A mintegy 300 m<sup>2</sup> megkutatott területen nem sikerült az épületet teljes kiterjedésében feltárni, így annak pontos alaprajza és (át)építési periódusai még nem tekinthetők teljesen tisztázottnak. Az északi részen feltárt, talán legkorábbi épülethez keletről egy nagyobb, téglalap alakú helyiség épült, s ezekhez délről egy hatalmas, osztatlan terülepületrész csatlakozott, amelyet a tulajdonképpeni öntőműhellyel azono-

síthatunk. Ebben a helyiségben sikerült részlegesen feltárni a csaknem teljesen elpusztult olvasztókemence kőalapját, s a kemence téglafelépítményének egy megmaradt részletét, valamint a kemence tüzelőterébe vezető lépcsős lejáratot.

A következő részben a feltárás során előkerült leletanyag kapcsán az ágyú- és harangöntés technológiáját mutatjuk be.

**Ringer István**  
régész-muzeológus  
MNM Sárospataki  
Rákóczi Múzeuma



**Egykor szebb napokat élt meg a létesítmény.**

cukorgyár tovább gyarapított azzal a gesztussal, hogy megvásárolta a háborúban elhunytak értékes szakkönyveit, s így 1969-re már 4000 példányból válogathatott a 180 rendszeres olvasó.

Az önképzőkör keretében 1923-ban alakult meg a dalárda „a cukorgyárban alkalmazott iparosokból” Klain Sándor kamagy, majd Scholtz Jenő vezetésével.

Otthon adott a fúvószenekarnak is, amely 1927-ben 21 fővel kezdte meg zenei pályafutását és több, mint 50 éves sikeres fellépések után kiöregedés miatt oszlott fel. A tánczenekar a fúvószenekar tagjaiból verbuválódott és Gulyás Lajos vezetésével a hetvenes évek végéig, kb. 25 évig működött. Az úgynevezett „Gulyás-zenekar” színvonalas játéka híre ment az egész járásban.

A második világháború után a már Cukor- és Csokoládégyári Kultúrothon nevet viselő Gyári Kör is megszervezte a háború viszontagságait, s az 1947-es renoválásával kapta meg a mai formáját. Bővítették színháztermet, súlyosító zenekari árok létesült, kiegészítették a „köves teremmel”, klub, olvasóterem és könyvtár állt a dolgozók rendelkezésére. A környék legnagyobb művelődési intézménye lett. A Szakszervezetek Országos Tanácsa felügyelete alatt működött és a két gyár tartotta fenn.

A Cukor- és Csokoládégyár Művelődési Háza nevet a hetvenes évek elején vette fel. Az élénk kulturális életéről a 60 fős vegyeskar, a 33 fős fúvószenekar és az ugyanennyi létszámú színjátszó csoport, valamint a 6 tagú tánczenekar gondoskodott. A palettát még tovább színesíti a tíz éven át, havi 12 filmet vetítő keskenyfilmszínház.

Öntevékeny, főleg munkás színjátszó csoport kitűnően működött a Körben, de tartottak előadásokat kiforrott művészek is, főleg a Miskolci Nemzeti Színház és az Állami Déryné Színház tagjai, akik úgy a magyar, mint külföldi szerzők darabjaiból havonta tartottak bemutatókat. Számos ismert színész fordult meg a Gyári Kör falai között: Lukács Margit, Bessenyei

Ferenc, Ákos Stefi, Kazal László, Kabos Gyula, Latabár Kálmán és sokan mások. Ismeretterjesztő programokra évente 35 alkalommal invitálták az érdeklődő szerencsieket, akik közül közel kilenczren fogadták el a meghívást. A fiatalabb korosztály csalogatására bélyeg-, színjátszó- és sakk-szakkört működtettek.

Mezei Zsófia művelődésház-igazgató erőfeszítésének köszönhetően alakult meg az Új Tükör Klub, melyet az azonos nevű újság országos kezdeményezése ösztönzött. Szintén ő volt, aki a Nők Klubját hosszú éveken át szervezte, s színvonalas programjaival saját szavait idézve: „a szívig hatott, s lélektől lélekgig”

A Gyári Kör tevékenysége 1984-ben szünetelt, mert közel egymillió forintos ráfordítással felújították. Bár tömegbázisát továbbra is a két gyár dolgozói alkotják, de már inkább területi jelleggel működő kulturális intézmény a város és vonzáskörzete lakói számára.

Az 1980-as években felerősödött kedvezőtlen tendenciák: a működés feltételeinek kedvezőtlen alakulása, a kulturális életben tapasztalható visszafogottság – elsősorban jövedelemkiegészítő tevékenységek folytatása miatt –, nehezebb követelményeket támasztottak az intézménnyel szemben.

A kilencvenes évek rendszerváltozása volt a kegyelemdőfés a Gyári Kör sorsában. A szakszervezeti fenntartás és az állami tulajdon megszűnésével sorsa megpecsételődött. Azóta több tulajdonosváltáson, tervezetesen, szerepkör-váltáson átesett, s ez csak az épület állagának romlását eredményezte. Régi fénykorát és meggalmas életét már csak egy pár megmaradt sárguló fotó és az emlékezet őrzi. A Gyári Kör „munkáját” sok értékes, érdekes irodalmi est, művészi-, baráti találkozó tette emlékezetessé a szerencsiek számára, mely közösségi összetartó erő a mai napig hiányzik a város életéből.

**O. Z. M.**



**Az „Összefogás Szerencsért” képviselői békés, áldott karácsonyt és boldog új esztendő kívánnak mindenkinek!**

## IRODALMI MELLÉKLET

# H. A. T.

## HEGYALJAI ALKOTÓK TÁRSULÁSA

### HEGYALJAI ALKOTÓK TÁRSULÁSA

3900 Szerencs, Rákóczi-vár.  
Postacím: 3900 Szerencs, Magyar u. 74.  
Számlasszám:  
Tokaj és Vidéke Takarékszövetkezet  
56100048-11033358  
(3525 Miskolc, Bajcsy-Zsilinszky út 18.)  
Adószám: 18419991-1-05

Jeney András

## KARÁCSONYÉNEK

Hogy nő a tél! – s hogy nőnek éjsötétek...  
Sűrű varjúrajok takarnak csillagot,  
Reggel csak szürke köd vár nyíló ablakot,  
S kifagynak ősszel elvetett remények.

Mi megmarad, befonja bűn s a vétek.  
A szél vihogva tördel össze dallamot,  
Szirénhangok susognak boldog holnapot;  
S bolond szívek – nem tudják, hogy nem élnek.

Karácsonyeste – mégis! – angyalének.  
Jászol fölött harangja tiszta fénynek;  
Ó, halljátok meg, balga földi vándorok!

Megtört homálya már a varjútélnak,  
Fehér lesz újra színe hófehérnek,  
S kikelt magokra hullnak áldás-záporok.

Szabó Sándor

## ŐSZI BÁL

Elsárgult falevél bukfencezik  
az őszi szellő hullámain,  
megpihelve a nap sugarain,  
majd vad tánra hívja  
az ágakon szomorkodó társait.

Vidáman perdül tánra  
a színes lombkorona,  
bár kicsit összevissza:  
keringőt és polkát  
is ropnak ugyanarra a dallamra.

Fergeteges bál kerekedett,  
még egyszer, utoljára, örültek  
a fénynek, a színeknek és a szélnek,  
majd később mind elfáradtak,  
és a földön összebújtak.

Séley Attila

## ERDÉLY AZ ÉN KEDVES HAZÁM

Vár reám, hazamegyek.  
Tudja, érzi, hogy szeretem.  
Hegyei átkarolnak.  
Csókolják, védik testemet.

Nyugalom árasztja lelkem.  
Nyugtat, dédelget, csitít.  
Fülemben ősi dalt dúdol.  
És elringat.

Szellő szárnyán köszöntenek  
A Gyergyói hegyek.  
Fenyvesek suttyogását hallom,  
Majd elpihenek.

Útjai porából merítem életem.  
Mindenütt árad az emberi szeretet.  
Köszöntésüket hallom és vallom,  
Van igaz, tiszta szeretet.

Itt vagyok, öleld kebledre  
Hűségese gyermeked.  
Ne szídj!  
Csak szeress! Mint én szeretlek.

## A H. A. T. HÍREI

○ A mádi művelődési házban tartottuk november 18-án Kovács Elvira Forró szél című verseskötetének bemutató ünnepségét. A családi rendezvényen a népes vendégseregben a Hegyaljai Alkotók Társulását nyolcan képviselték, akik közül többen is szerepet vállaltak a műsorban.

## A 100. IRODALMI MELLÉKLET MARGÓJÁRA

A szerencsi székhellyel 1995. december 15-én alapított Hegyaljai Alkotók Társulása jubileumi 100. irodalmi mellékletét tartja kezében a nyájas olvasó. Boldogságunk háttérrel, amelyet még tovább fokoz az a tény, hogy ezt a mellékletet (hála a Szerencsi Hírek szerkesztősége megértő támogatásának) nem 2007 januárjában, hanem még az adventi várakozás időszakában olvashatja Szerencs és vonzáskörzete olvasóközönsége. – Olybá vesszük, hogy az eddig is segítő-kész és nagylelkű „mecénások”: Szerencs mindenkori önkormányzata és a Szerencsi Hírek szerkesztősége (Sárkány László és Árvay Attila) 2006. évi karácsonyi ajándéka ez az „előrehozott” lapszám egyesületünknek, hiszen egyébként a sok-sok közlésre váró cikk miatt nem volt betervezve decemberi megjelenésünk. Ezúton is köszönjük megértésüket és támogató együttműködésüket.

A H. A. T. alkotóközössége és más vendégalkotók írásaival első alkalommal 1996 márciusában találkozhattak a Szerencsi Hírek olvasói. 1996-ban összesen négy alkalommal 8 oldalon jelentkeztünk. Az elmúlt 11 esztendőben közel 200 alkotó ezernél is több szerzeményéből kaptak ízelítőt, melyet a szerkesztők (kezdetben Lindák Mihály, azóta elhunyt alapító H. A. T.-elnök, 2001 óta pedig Gaál Ernő, jelenlegi H. A. T.-elnök) mindenkor az alapszabályban rögzített szempontoknak megfelelően állítottak össze. Ennek a szemléletnek megfelelően, nemcsak az egyesület tagjai kaptak lehetőséget a „megmutatkozásra”, hanem a Dunántúlon keresztül Budapesten át, Zempléntől a Viharsarokig más alkotóközösségekhez tartozó tollforgató barátaink.

Lehet, hogy a vájt fülű, ízlésvilágában és szakmaiságában is fejlettebb (más), esztétikai ismeretekkel jól felvértezett olvasói réteg fanyalgott olykor-olykor egynéhány szerzemény olvasásakor, mi azonban mindenkinek lehetőséget kívántunk adni a bemutatkozásra, és így lesz ez a jövőben is!

A 11 év verseit, novelláit és alkotóit megőrkítő gyűjteményes kiadványunkat 2007 januárjában M. B. I. statisztikai kimutatásokkal bővítve „kötetbe” rendezi és „bekötöttve” kívánjuk letenni a jövő nemzedéke számára is elérhető (fellapozható) formában a jelenleg és majdani olvasók képzelletbeli asztalára.

Megköszönve támogatóink és az olvasók eddigi jóindulatát, kegyelemteljes boldog karácsonyi ünnepeket, jó egészséget, eredményes és boldog új évet kívánunk a H. A. T. tagsága nevében:

**Maklári Bódi István és Gaál Ernő**

Szontágh Emil

## JÓ AZ EST

Jó az est, elül a zaj  
Költőt ébreszt a Múza  
Elmerül; készül a dal  
Holnap folytatja újra

Kihull kezéből a toll  
Csonkra ég a gyertyája  
Még kellett volna egy sor  
Írja; már csak álmában

Óh kedves szerelmi dal  
Mily drága vagy te nékem  
Ma is megszólalt egy hang  
Mely álmomban is éltet

Még kellett volna egy sor  
De fogytán a gyertyaláng  
Hová tűnhetett a toll  
A kedves kis jó barát

Bodnár Edit

## ISTEN MALMÁBAN

Retekmagból retek kél ki.  
– Minden szomszéd ezt beszéli.  
Sok az okos, több a balga;  
– Lassan örül Isten malma – !

Rágalommal, éles nyelvel,  
elbánnak az ellenféllel.  
Nem jön tatár, sem a török,  
Csak a gond s a bű az örök.

Ellenségnek ott a szomszéd:  
– kard helyett a pletykás nyelv.  
Átok lapul a szívekben,  
s a jósnak nincsen hely.

Öltre mennek, hadakoznak,  
önmaguktól nem nyugodnak.  
Fajta-rajta! Örök átok  
De gyermekeik jó barátok.

A tudomány se segít ezen  
a klónozás és gének helyett;  
– ha több lenne a tisztesség,  
többet érne a bölcsesség.

S hogy mi a boldog jövő titka?  
Elmondja az apánk apja!  
Kevés szóval, szeretettel,  
emberséggel, jó tettekkel

– Így kell élni! Szól a múltból –  
a korom meg nem hazudtol – !  
– Lassan járj, hogy tovább érhesz,  
nincs oka a sietségnek – !

Mert bár lassan örül Isten malma,  
csak lehull a férges alma!

Gera Sándor

## KARÁCSONY

Hulló óra ablakom kitárom.  
Halljátok, ma Hozzátok szól dalom!  
A Hold, mint fáradt öreg lámpás  
Bandukol a téli akácson.  
Szeme pásztáz egy bádogkrisztuson.

Benn mákos kalács illata leng,  
Szívünkben áhítatos a csend.  
Hótól ékes az erdők fája,  
Csillagok jönnek le éjszakára...  
Kigyúl lelkünk karácsonyfája.

Az ég ma a földdel összeér,  
S a földi sóhaj az égig ér.  
Asztalon koppan az arany dió,  
Parázslón izzik egy csillagszóró...  
Béke van fáradt szívünkben.

Most jégvirágot lehel a tél.  
Kinn, mint kiscsikó nyargal a szél.  
A Hold a csillagoknak mesél,  
Mesél egy régi történetet:  
A kis Jézus megszületett.

Maklári Bódi István

## TÉLI SANZON

Suttogást vár a kis csalit,  
Zengő dalt, amely nem hamis;  
Eltemethető rettegést,  
Reménnyel teli hőesést...  
Emberhez méltó szavakat.  
Tiszta dalt: – kristály hangokat!  
Liánként ölelő karokat.  
Egyé válni az éj alatt  
Kozmikus vággyal,  
– mely megmarad.

Domahidi Klára

## SÚRÚ KÖD

Sűrű köd telepszik a tájra,  
lelkem a napsugarat várja.  
Borús az ég, jaj, kedvem szegi,  
párcseppekkel a légtér teli.

Elbújnak a szürke gerlék,  
nem szárnyalnak már a lepkék.  
Az utca csendes, üres és néma,  
távoli ugatás hallatszik néha.

Kopaszodó fák, hulló levelek,  
megszürkült a táj, bús és kesereg.  
Távol mennydörgés, villám suhan el,  
s felhők mögül az elmúlás figyel.

Szabó Zsolt

## CSAK NEKTÁR

Álomport könnyez szememre a szél,  
szívemben már érzem, valami rág,  
vértengerré válik, fagy a világ,  
mint hóvihar, hull tavaszra tél.

Hamvas lelkemre jégfátylat borít,  
hibernál a jövő – múlt és jelen,  
most minden oly rideg, reménytelen –,  
lantom jaján csak nektár mámorít.

S lassan magába fagyasztja baját  
a Szerelem, mint titkait a Nő,  
ki szerette egykor tovatűnő  
életem kedvét, szívem sóhaját...

## BEMUTATKOZNAK A KISTÉRSÉG POLGÁRMESTEREI

RÁTKA – HÉRING ISTVÁNNÉ



Az önkormányzati választások eredményeként az elkövetkező négy esztendőben ismét Hering Istvánné Rátka polgármestere (fotónkon). Az idén két jelölt közül választhatnak településvezetőt a német ajkú nemzeti-ségi településen, akik közül a győztes az érvényes szavazatoknak több mint 58 százalékát szerezte meg.

– A lakosság bizalmából több mint negyedszázada irányíthatom polgármesterként a falu életét, ami igazán nagy megtiszteltetés számomra – vallja a polgármester. – Sokat gondolkodtam azon, hogy vállaljam-e a jelölést, de az emberek felkérésének nem mondhattam ellent. Az eredmény visszaigazolta a döntés helyességét, köszönöm a sok biztatást és a rám leadott voksokat, amelyeket az elkövetkező négy esztendőben a munkámmal igyekszem majd megszolgálni. Nem újdonság számomra ez a megbízatás, amit 1980 óta töltök be. Úgy érzem, hogy az emberek értékelték az elmúlt két és fél évtized eredményeit. Mindig arra töre-

kedtem, hogy a realitásokat figyelembe véve folyamatosan fejlődjön a település. A polgármesterséget szolgálatnak tekintem. Fontosnak tartom – és ezt várom el a kollégáimtól is –, hogy az emberek érezzék: nekünk az a feladatunk, hogy segítséget nyújtsunk a lakosságnak a problémáik megoldásához. Ebben a szellemben végezte a munkáját az előző önkormányzat is, talán ennek is köszönhető, hogy a falu egy kivétellel újra megválasztotta a korábbi képviselőket.

Az elmúlt időszakban sikerült kiépíteni a helyi intézmények rendszerét, aminek a megőrzése a következő évek egyik fontos feladata – emelte ki Hering Istvánné. – A kéttannyelvű általános iskola, a nemzetiségi óvoda, az idősek klubja és a művelődési ház mellett az önkormányzat működteti a tájházat és a vendégházat, és a ravatalozó kiadásai is nálunk jelentkeznek. Az ezer lélekszámú, működési forráshiányos község számára ez komoly pénzügyi megterhelést jelent, amit azonban a jövőben is vállalunk kell a szolgáltatások színvonala és a foglalkoztatás megőrzése érdekében. Több munkást alkalmazó nagyobb üzem nincs Rátkán, így

jelentősebb helyi adóbevétel hiányában a szükséges fejlesztéseket is kizárólag pályázati forrásokból tudjuk megvalósítani. A 2006-es esztendő ebből a szempontból különösen szerencsés volt, hiszen az elnyert támogatásoknak köszönhetően megtörtént az iskola tetőszerkezetének felújítása és az épület legégetőbb karbantartási munkálatait is elvégeztük. Jutott pénz az óvoda konyhaeszközeinek a korszerűsítésére, útfelújításra és a jelzőrendszeres házi segítségnyújtásban résztvevők körének a kiszélesítésére. Az elkövetkező időszak tervei között szerepel a temető útjának a kiszélesítése és a kegyeleti hely mellett parkoló létesítése. Szeretnénk több utcát felújítani és a kamionforgalom megszüntetésére érdekében együttműködünk a környező településekkel a falut elkerülő út megépítésében. Úgy gondoljuk, hogy előbbre kell lépniünk a község arculatának szebbé tételéhez megfelelő buszvárók létesítésével, útbaigazító és utcanévjelző táblák kihegyezésével. Amennyiben mindezeket sikerül megvalósítani, négy év múlva nyugodt szívvel adom majd át a stafétát Rátka következő polgármestereknek.

MEZŐZOMBOR – BIRÓ FERENC



A taktakenézi születésű Bíró Ferenc (fotónkon) 1982-ben került Mezőzomborra, ahol az akkori termelőszövetkezetben helyezkedett el. A családalapítás után néhány év elteltével saját vállalkozásba kezdett, majd 1992-ben több helybéli kereste meg azzal, hogy induljon az önkormányzati választásokon polgármester-jelöltként.

– Azelőtt politikával soha nem foglalkoztam – emlékszik vissza Bíró Ferenc. – Megtisztelő volt a lakossági felkérés és végül hat jelölt között a választópolgárok 40,1 százaléka szavazott nekem bizalmat. Nem volt könnyű feladat munkába állni, de úgy érzem, az elmúlt négy esztendőben sok mindent meg tudtunk valósítani. Talán a legnagyobb sikerként könyvelhetjük el a közösségi ház megépítését, ahol helyet kapott a kultúrház, könyvtár, a házasságkötő terem, a polgármesteri hivatal. Ezzel több hiányosságot pótolunk a településen. Sikeresen pályáztunk az általános iskola konyhájának felújítására, amit az elnyert 42 millió forintból jövőre, a nyári szünet alatt végzünk el. A megépített fedett buszmegálló, az aszfaltozott utcák mind-mind a látható fejlődést mutatják.

Ebben az évben ismét választott Mezőzombor lakossága. A polgármesteri székért ezúttal is hat jelölt szállt versenybe, a szavazók döntő többsége ismét Bíró Ferenc mellett tette le a voksát. – Örülök a bizalomnak – emelte ki az immár második ciklusát is megkezdő Bíró Ferenc, hozzátéve: igyekszem mindent megtenni a jövőben annak érdekében, hogy ezt megháláljam a helyben élő embereknek.

A polgármester hangsúlyozta: a most következő önkormányzati ciklus sem ígérkezik túl könnyűnek Mezőzombor életében. – Van még tennivaló bőven, hiszen ha csak néhányat említek: további utcák várnak felújításra, emellett több helyen járdákat kell építeni. Ugyancsak nagy gondot jelent a belterületi víz elvezetése. Annak ellenére, hogy nincs folyóvízünk, a Szerencs patak áradása idején a töltések annyira átszivárognak, hogy néhány mezőzombori utcát bizony képes elönteni. Szeretnénk kimélyíteni, burkolni a vízelvezető árkokat, hogy ez a probléma is megoldódjon. Az óvodánk egyik szárnya már közelít a százéves korhoz, itt egy jelentős rekonstrukcióra lesz szükség, amire figyeljük a pályázati lehetőségeket. Minden intézményünkben meg akarjuk valósítani a fűtés korszerűsítési beruházásokat, mivel

az energiaárak emelkedése takarékosabb üzemeltetést kíván. Továbbra sem tettünk le a Mezőzombor és Szerencs közötti kerékpárút megépítéséről. Minden évben történnek itt sajnálatos balesetek, s úgy gondolom, ennek megelőzése sokat javítana ezen a helyzeten.

Bíró Ferenc és a mezőzombori önkormányzat számos tervvel rendelkezik, melyek megvalósításához pályázati támogatást remélnék. A 2007 és 2013 közötti időszakban jelentős uniós források nyílnak majd meg, melyek segítségével a polgármester reményei szerint a mezőzombori elképzelések jelentős részét meg lehet majd valósítani.

## KÉTSZÁZÖTVEN MILLIÁRD FORINTRÓL DÖNTENEK

Megtartotta alakuló ülését november 17-én az Észak-magyarországi Regionális Fejlesztési Tanács. A testület megválasztotta tisztségviselőit és elfogadta az öt évre szóló operatív programot, amely 250 milliárd felhasználását irányozza elő a három megyében. A tanács létszáma korábban 21-ről 19 főre csökkent, miután a minisztériumok öszszevonásával kevesebb a főhatóságok által a tanácsba delegált tagok száma. Szabó György elnök mellé három alelnöki tisztséget is létrehozta, amelyből kettőt – Becsó Zsoltot és Sós Tamást – már az alakuló ülésen megválasztották. A harmadik alelnökre a következő ülésre a szabaddemokraták tesznek majd javaslatot. A grémium egyhangúlag fogadta el a régió operatív programját, meghatározta a fő prioritásokat és ezekhez rendelt 250 milliárd forintos pénzügyi forrást. A tervezet szerint a turisztikai potenciál erősítésén túl a versenyképes helyi gazdaság megteremtéséhez, új munkahelyek létrehozásához 20 milliárd forint, míg a település-rehabilitációra 82 milliárd forint áll majd ren-

Bekecs

## HELYESÍRÁSBÓL VETÉLKEDTEK

Az országos Simonyi Zsigmond Helyesírási Verseny területi fordulóját az idén is Bekecsen rendezték meg.

A november végi esemény helyszíné a II. Rákóczi Ferenc Informatika–Matematika Tagozatos Általános Iskola volt, ahol ünnepi műsorral fogadták a tudáspróbára érkező tanulókat. Béki József polgármester köszöntőjében fontosnak tartotta a magyar nyelv ápolását, és örömmel nyugtázta, hogy megújult és megszépült iskolában fogadhatják a vendégeket.

A Szerencsi Töbcbélű Kistérségi Társulás támogatásával szervezett versenyre hét iskola huszonkilenc tanulója nevezett. Részt vettek az ese-

menyén a szerencsi bolyaisok, rákócziak, valamint a gimnázium hatosztályos képzésben résztvevő csapata. Képviseltette magát Megyaszó, Rátka, valamint Prügy és természetesen a „hazaiak”, a bekecsiek sem maradtak távol.

Az országos felmenő rendszerű verseny – melyet az Eötvös Lóránt Tudományegyetem magyar tanszéke szervez – a legrangosabbnak számít a kategóriájában. Többször előfordult már, hogy a résztvevő iskolák tanulói közül kerültek ki a kárpát-medencei döntő helyezettei. A tradicionálisan megfelelően idén is két részből állt a gyerekeknek szóló feladat: tollbamondás, majd azt követően 40 perc a helyesírási feladatsor megoldására.

## ÉRDEMKERESZT A BEKECSI PEDAGÓGUSNAK

Az október 23-ai nemzeti ünnep alkalmából Takács Lászlóné (fotónkon) a Magyar Köztársaság Erdemkereszt bronz fokozata kitüntetést kapott.



A bekecsi II. Rákóczi Ferenc Informatika–Matematika Tagozatos Általános Iskola angol–történelem szakos tanárát két és fél évtizedes szakmai munkájáért a köztársasági elnök részesítette a rangos elismerésben, amelyet október 20-án Hiller István oktatási és kulturális miniszter adott át.

A prügyi születésű Takács Lászlóné már általános iskolás kora óta a pedagógus pályára készült. Egykori tanítói és tanárai olyan példaképként szolgálták számára, akik meghatározták élete további alakulását. – Sárospatakon érettségiztem, majd 1981-ben az egri tanárképző főiskolán vehettem át történelem–orosz szakos diplomámat – idézte fel a kitüntetett. Az első munkahelyem a monoki általános iskola volt, ahonnan 15 év után ke-

rültem át Bekecsre. Időközben angol szakos tanári végzettséget is szereztem. Ma már a Szerencsessel szomszédos községben élek a családommal. Szerencsésnek vallom magam, hiszen mind a két településen

olyan vezetők, kollégák és tanítványok vesznek körül, akikkel örömmel együtt dolgozni. Ennek is köszönhető, hogy az elmúlt huszonöt évben minden nap örömmel léptem be az iskolába és a nehézségek ellenére örömet lelem a tanító-velő munkában.

Amikor a nemzeti ünnep előtt néhány nappal megkaptam az írásos értesítést a kitüntetésről, nem akartam elhinni, hogy az valóban nekem szól – emlékezett vissza a pedagógus. – Egy pillanatig az is átfutott rajtam, hogy nem veszem át az erdemkeresztet, mert nem érdemlem meg. A családom, a tantestület tagjai és a diákok megnyilvánulásai azonban meggyőztek ennek az ellenkezőjéről. Az idei esztendő egyébként is sok meglepetést tartogatott a számomra, hiszen az eddigi pályafutásom alatti valamennyi osztályomnak 2006-ban volt a találkozója. Szigorú pedagógusnak tartom magam, aki sokat követel a tanítványaitól. Ezek az összejevetelek azonban bizonyították, hogy ha a magasabb elvárások szeretettel és következetességgel párosulnak, az a gyerekek javát szolgálja. Ezt igazolták vissza egykori tanítványaim, akik közül többen szintén a tanári pályát választották hivatásul.

## EMELIK AZ ÖSZTÖNDÍJÁT

A Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Önkormányzat a 2007-es évben duplájára emeli a Bursa Hungarica felsőoktatási ösztöndíjpályázatra biztosított keretösszeget. Minderről Koncz Ferenc (fotónkon) számolt be a december 5-én, Miskolcon megtartott sajtótájékoztatón.

A közgyűlés alelnöke többek között kiemelte, hogy a jövő évi központi költségvetésben várhatóan több mint 1,2 milliárd forinttal csökken a megyébe érkező támogatás, ebből az oktatás finanszírozására mintegy 300 millióval jut kevesebb. A B.-A.-Z. Megyei Önkormányzat ennek ellenére 2007-ben duplájára emeli a Bursa Hungarica egy főre jutó mér-



tékét. Mint azt Koncz Ferenc hangsúlyozta, a felsőoktatási intézményekbe járó fiatalok esetében ez akár évi 40 ezer forintos többletet is eredményezhet.

A jelenlegi adatok szerint eddig a megye 269 települése csatlakozott az ösz-

töndíj-pályázati rendszerhez. A megemelt megyei támogatási összeg, több mint 50 millió plusz kiadást jelent majd a közgyűlésnek. Ezt a pénzt takarékosan, átcsoportosítással kívánják előteremteni – hangsúlyozta az alelnök.

## ÖTSZÁZHETVENMILLIÓ FORINT INNOVÁCIÓRA

Húsz észak-magyarországi intézmény, illetve vállalkozás több mint 570 millió forint támogatáshoz jut az idei az idei Baross Gábor decentralizált innovációs pályázati rendszer keretében – jelentette be Szabó György elnök november 28-án Miskolcon az Észak-magyarországi Regionális Fejlesztési Tanács sajtótájékoztatóján.

Mint elhangzott, az idei kiírásra magas színvonalú pályázatok érkeztek, amelyeknek az elbírálása

négy lépcsőben, szigorú szakmai szempontok alapján történt. Szabó György kiemelte, hogy a támogatott programok számának a rendelkezésre álló keretösszeg szabott határt. Az elnök hangsúlyozta: jövőre szeretnénk, ha egyetlen, a régió versenyképességét és a foglalkoztatást javító elképzelés se veszne el, amire jó garanciát jelentenek a Nemzeti Fejlesztési Terv és az ehhez kapcsolódó Regionális Operatív Program pénzügyi forrásai.





**A fantasztikus új Corsa.**

www.opel.hu/corsa

**Opel Corsa Essentia 1.2 téligumi-garnitúrával havi 14 990 Ft-tól!**

Az alábbi gazdag felszereltséggel: légkondicionáló berendezés • vezet- és utasoldali légszák • ABS • központi zár • adaptív féklámpák • három-funkciós kijelző • sokoldalú csomagterfedő • elektronikus csomagternyitó a karosszéria színében • elektromosan állítható külső visszapillantó tükrök

Az ajánlat az ötajtós Opel Corsa Essentia 1.2 Twinport modellre vonatkozik, CHF-alapú pénzügyi lízingkonstrukció esetén, 10% kezdőbefizetés mellett 120 hónapos futamidővel. A feltüntetett havidíj az első 12 hónapra érvényes. Havidíj a 13. hónaptól: 29 974 Ft.

Az Ön Opel-partnere:

**Opel Sajó**  
3527 Miskolc, József Attila út 82.  
Tel.: (46) 507-391  
www.opelsajo.hu



**OTB BANK**

- LOJALITÁS
- FOLYÓSZÁMLAHITEL
- vállalkozások részére

**Teljes körű AUTOKAROSSZÉRIA-JAVÍTÁS SZÉLVÉDŐCSERE BIZTOSÍTÁSI ÜGYINTÉZÉS**

**Bereczk Béla**  
autószerelő mester  
(a Spar mellett)  
Telefon: 30/257-0333

**Cégalapítás Szlovákiában**

Vállaljuk cégek alapítását Szlovákiában akár 1 napon belül!

Ellátjuk társasága könyvelését, bevallások elkészítését a szlovák adótörvények szerint. 50 000 magyar vállalkozás már átköltözött, Ön se maradjon le!

**Cégalapítás Szlovákiában**  
Könyvelés

Munkaerő kölcsönzés Szlovákiából  
Több éves szakmai tapasztalat!  
BBS Consulting Slovakia s.r.o.  
Magyarországi képviselet

Tel.: +36 20 91 89 986;  
+36 20 46 04 049;  
+36 47 364 368

**Ágnes Lakátextil**  
Szerencs, Rákóczi út 104.

♦ függöny ♦ sötétítő ♦ dekoranyagok ♦ paplan ♦ takaró ♦ ágynemű ♦ asztalnemű ♦ bambuszroló ♦ karnisok különböző kivitelben ♦ szalagfüggöny.

**SZOLGÁLTATÁSOK:**

♦ Szalagfüggöny-felmérés, -szerelés ♦ Függönyvarrás, helyszíni felméréssel is. ♦ Karnisszerelés.

Nyitva tartás: hétfő-péntek: 8-16.30 óráig, szombat: 8-12 óráig.  
Telefon: 30/539-7107.

**Síajánlataink 2007-re**

SZLOVÁKIA Zólyomi-hegység Hotel Polana\*\*\* 01. 07. - 03. 08. 3 nap/2 éjszaka, fp., pályaszállás, 18 900 Ft/fő

AUSZTRIA-SALZBURG-HOCHKÖNIG-WINTERREICH SÍBIRODALOM  
Maria Alm/Schlossberger apartmanok  
1 szobás/4 fős: 26 900 Ft/fő/7éj, 2 szobás/8 fős: 26 500 Ft/fő/7éj

FRANCIAORSZÁG PUY ST. VINCENT 01. 06-13. - 75 km pálya 44 700 Ft/fő

OLASZORSZÁG MARIA APARTMANHÁZ /Meransen-pályaszállás  
2-3 fős apartmanok: 26 900 Ft/fő/7 éj  
4-5-6 fős apartmanok: 20 900 Ft/fő/7 éj

SZILVESZTER PRÁGÁBAN 2006. dec. 29. - jan. 1., 4 nap/3 éj 43 900 Ft/fő

SZILVESZTER KÁRPÁTALJÁN: dec. 30. - jan. 2., 4 nap/3 éj 37 700 Ft/fő

EGYIPTOM januárban 3., 10., 17., 24-i indulás, \*\*\*\*-os hotel, fp. 130 800 Ft/fő

TUNÉZIA januárban 5., 12., 19-i indulás \*\*\*-os hotel, fp. 59 700 Ft/fő

Valutaváltás kedvező árfolyamon!  
Utazási irodánk üdüléscikk-elfogadóhely.

**ZEMPLÉN TOURIST UTAZÁSI IRODA**  
3900 SZERENCSE, Rákóczi út 67.  
Tel.: 47/361-151, fax: 47/362-952  
E-mail: zemplen.tourist@t-online.hu  
Honlap: www.zemplentourist.hu

**Belovecz és Társa Kft. fecskési húsboltja**

Továbbra is kedvező áron ajánljuk a sertés-, marha-, birka, bőrössüldő-, baromfiúszokat és hentesárakat!  
*Naponta friss hússzállítás!*

**TOVÁBBRA IS KEDVEZŐ ÁRON KÍNÁLJUK:**

Sertéskaraj (egész)	1040 Ft/kg
Sertéscomb	980 Ft/kg
Sertéslapocka	930 Ft/kg
Sertésstarja (csontos)	890 Ft/kg
Sertésdagadó	890 Ft/kg
Sertésoldalas	860 Ft/kg
Sertéscsülök (hátsó)	590 Ft/kg
Bőrös sertés (süldő)	750 Ft/kg
Lehúzott félsertés (fej nélkül)	840 Ft/kg
Sertésmáj (friss)	310 Ft/kg
Lángolt kolbász	860 Ft/kg
Parasztkolbász	860 Ft/kg
Lecsókolbász (Be-Va)	399 Ft/kg
Ungvári szalámi	560 Ft/kg
Római csülök	840 Ft/kg
Füstölt csemegezalonna	650 Ft/kg
Virsli (Alföldi)	390 Ft/kg
Párizsi (Alföldi)	360 Ft/kg
Pecsenye csirkecomb (előhűtött)	499 Ft
Panírozott pulykafasírt (1 kg-os)	480 Ft
Sajttal töltött pulykamell	840 Ft/kg
Panírozott csirkemell (100%-os filé, 1 kg-os)	899 Ft

*A kolbászhúst kérésre ledaráljuk!  
Meleg- és hidegétkezési utalványokat beváltunk!*

Szerencs, Dobó Katka út 24. Telefon: 361-018, 30/262-8418.

**INGATLAN-KÖZVETÍTÉS**

**ELADÁSI AJÁNLATOK SZERENCSE**

ELŐHEGY U. 7. kertvárosi környezetben, 738 m<sup>2</sup> telken, 70 m<sup>2</sup> hasznos alapterületű, komfortos családi ház. Azonnal beköltözhető. Irányár: 8 900 000 Ft. Tel.: 47/561-555.

FELSŐPINCESOR 7. 489 m<sup>2</sup> telken, 130 m<sup>2</sup> hasznos alapterületű, összkomfortos családi ház. Hosszú távra bérbe vehető. Bérleti díj: 50 000 Ft/hó + teljes rezsi. Háromhavi kaució szükséges. Irányár: 11 000 000 Ft. Tel.: 47/363-352, 70/242-4003.

NAGYVÁRAD U. 5. 1058 m<sup>2</sup> telken, komfort nélküli családi ház. VÁLLALKOZÁS CÉLJÁRA kiválóan alkalmas. Irányár: 8 200 000 Ft. Tel.: 20/924-9136.

ONDI ÚT 51. 911 m<sup>2</sup> telken, mintegy 119 m<sup>2</sup> hasznos alapterületű, összkomfortos családi ház. Irányár: 14 900 000 Ft. Tel.: 47/362-972, 20/396-6020.

KASSA U. 10/A.: 200 m<sup>2</sup> hasznos alapterületű összkomfortos családi ház. Tetőterében tovább bővíthető. Irányár: 19 800 000 Ft. Tel.: 47/363-361.

HUNYADI U. 12.: 90 m<sup>2</sup> hasznos alapterületű, komfortos családi ház. Rövid határidővel beköltözhető. Irányár: 11 900 000 Ft. Tel.: 47/362-625, 30/271-9053.

RÁKÓCZI U. 128./4.1/8.: 58 m<sup>2</sup> hasznos alapterületű, félkomfortos lakás. Alacsony közös költség. Irányár: 3 900 000 Ft. Tel.: 20/9729-337, 47/368-835.

GYÁR U. 5. 118 m<sup>2</sup> hasznos alapterületű összkomfortos társasházi lakás. Külön vizára. A garázs külön térítésért vásárolható meg. Irányár: 9 500 000 Ft. Garázs: 1 000 000 Ft. Tel.: 70/513-7782.

PETRIKOVITS U. 17.: 118 m<sup>2</sup> hasznos alapterületű, összkomfortos családi ház. A hasznos alapterület szükség szerint bővíthető. Irányár: 14 500 000 Ft. Tel.: 20/237-218.

MÓRA FERENC U. 14.: 115 m<sup>2</sup> hasznos alapterületű összkomfortos családi ház. Többgenerációs háznak is kitűnő. Irányár: 20 900 000 Ft. Tel.: 20/325-3632.

VÁCI MIHÁLY U. 5.: 200 m<sup>2</sup> hasznos alapterületű összkomfortos családi ház. Két hitelemmel beköltözhető. Irányár: 18 000 000 Ft. Tel.: 20/392-2287.

LANDLER U. 15. Kertvárosi nagy telken komfortos családi ház. Két hitelemmel beköltözhető. Irányár: 12 900 000 Ft. Tel.: 47/561-555.

PINCHESTER U. 8.: kert nélküli, 202 m<sup>2</sup> telken, folyamatosan felújítás alatt álló, komfortos családi ház. Irányár: 7 200 000 Ft. Tel.: 70/ 548-8456.

ALSÓPINCESOR: 60 hl tárolókapacitású pince, előtérrel, feldolgozóval, felszereléssel, 20 fő vendéglátásra alkalmas lakrészrel, 800 négyzetgyal szőlővel, gazdasági épülettel kizárólag együttesen eladó. Irányár: 5 700 000 Ft. Tel.: 20/343-1038.

BEKECS, IGÁZSÁG U. 7. jól karbantartott présház feldolgozóval, lakrészrel, valamint 25 lépcsős pincelejárás pincével. A lakrész palackról működő gáz-konvektoros fűtésű, biztonsági ajtózással ellátott. Irányár: 4 400 000 Ft. Tel.: 20/375-1562, 70/556-9803.

BEKECS, JÓKAI MÓR U. 5. : A község új építésű részén, 1080 m<sup>2</sup> telken, 130 m<sup>2</sup> hasznos alapterületű, összkomfortos családi ház. A kiköltözés egy hét alatt megoldható. Irányár: 10 900 000 Ft. Tel.: 20/ 925-8144, 20/380-1277.

MEGYASZÓ, PETŐFI U. 75. 3658 m<sup>2</sup> saroktelken, 110 m<sup>2</sup> összkomfortos családi ház. Bővíthető hasznos alapterület. Nyaralónak vagy üzleti célra is kiválóan alkalmas. Irányár: 5 200 000 Ft. Tel.: 30/ 315-5708, 30/381-7130.

ABAUJSZÁNTÓ, BALASSI U. 19.: 680 m<sup>2</sup> telken, mintegy 85 m<sup>2</sup> alapterületű összkomfortos családi ház. Irányár: 9 800 000 Ft. Tel.: 47/330-296, 30/321-5319, 30/635-2077.

MISKOLC, PERCEL MÓR U. 30. fsz. 2.: mintegy 122 m<sup>2</sup> hasznos alapterületű, összkomfortos társasházi lakás. Hosszú távra bérlelhető is havi 80 000 Ft bérleti díj ellenében. Háromhavi kaució szükséges. Irányár: lakás: 28 000 000 Ft. Garázs: 2 000 000 Ft. Tel.: 20/ 249-5435.

LEGYESBÉNYE, PETŐFI U. 19. 1079 m<sup>2</sup> területű telken, 76 m<sup>2</sup> hasznos alapterületű komfortos családi ház. Irányár: 6 800 000 Ft. Tel.: 20/972-2917.

MEZŐZOMBOR, KÖLCSÉNY U. 20. 116 m<sup>2</sup> hasznos alapterületű összkomfortos családi ház. Tetőterében tovább bővíthető. Irányár: 5 900 000 Ft. Tel.: 47/398-449.

**ÉRD.: DR. GÁLNÉ DR. UGRAI EDIT, ÜGYVÉD**  
3900 Szerencs, Árpád út 11.  
Tel./fax: 47/561-555  
e-mail: galne.ugray@mail.tvnet.hu

**LEGYEN ÖNÉ A TREZOR KINCSEI!**  
EGY SORSJEGY, ÖT ESÉLY!

**FŐNYEREMÉNY 5 000 000 FT!**

**TREZOR**  
Főnyeremény: 5 000 000 Ft

**Bármikor bejöhethet!**

SZERENCSEJÁTEK ZRT. MISKOLCI TERÜLETI IGAZGATÓSÁG

Öt különálló játék!

**KOMPLETT NYOMDAI SZOLGÁLTATÁSAINK:**

- Katalógusok, újságok, szórólapok, plakátok, dossziék
- Ügyviteli nyomtatványok
- Címkék, matricák (öntapadós is)
- **Esküvői meghívók, szalvéták a legnagyobb választékban CSAK NÁLUNK!**
- Naptárak (kártya, asztali, fali)
- Sztanyomtatás minden anyagra
- Könyvkötés, laminálás
- Tamponnyomás, reklám- és ajándéktárgyak emblémázása, beszerzése

Digitális nyomtatóval színes névjegykártyák, meghívók, képeslapok, oklevelek készítése rövid határidőn belül.

Európai színvonalú irkakészítő gépünkkel gyors, minőségi munkákat vállalunk.

A RÉGIÓ EGYETLEN NYOMDACENTRUMA

Cím: 3527 Miskolc, Baross G. u. 17.  
Tel./fax: 46 - 347 - 086  
Mobil: 30 - 9434 - 210; 30 - 218 - 7551  
E-mail: nemet.nyomda@chello.hu  
postmaster@nemet-nyomda.axelero.net



## Ványai Temetkezés

Szerencs, Bekecsi út 1.

**Teljeskörű szolgáltatás.**

Telefon: 47/361-906,  
20/966-4464.



## Személy-vagyonőr tanfolyam indul Szerencsen.

Igény szerint munkalehetőséget biztosítunk.



Jelentkezés és további információ:

**Szkárosi Kft.** Tanúsítvány szám: 05-0134-05  
Telefon: 46/352-499, 70/3870-438

## KINCSES TÜZÉP

- ❖ Csempék és járólapok 870 Ft/m<sup>2</sup>-től
- ❖ 140x140 cm-es akril sarokkád 39 900 Ft/db
- ❖ Hidromasszázs sarokkádak 151 000 Ft-tól
- ❖ Hidromasszázs zuhanykabin akció 69 800 Ft/db
- ❖ Kül- és beltéri csemperagasztó: 990 Ft/zsák
- ❖ Fürdőszobai szőnyegek, zuhanyzették, fürdőszoba
- ❖ Bútorok és kiegészítők nagy választékban kaphatók
- ❖ Mosdók, monoblokkos WC-k, csaptelepek
- ❖ Műanyag ajtók, ablakok 20% kedvezménnyel

**AKCIÓS VÁSÁR!**



Szerencs, Rákóczi út 15., telefon: 47/364-023, 560-096

## PAVILON ÉDESSÉGBOLT

Örkényi és Társa Bt.  
Szerencs, Rákóczi út 126.  
Telefon: 47/567-609



# VADÁSZ SZELET

**860 Ft/kg**

Az akció a készlet erejéig érvényes!



## HITEL - BEFEKTETÉS

- Szabad felhasználású, jelzálog alapú, halasztott tőketörlesztésű hitelek
- Pénzügyileg elavult hitelek kiváltása, refinanszírozása
- Forint és Euro alapú, Unit-Linked típusú befektetések állami adókedvezmény lehetőségével, KAMATADÓ-MENTESEN.

Keresse fel személyes, független pénzügyi tanácsadóját!

**JURÁKNÉ ANITA**

Tel.: 70/943-77-44, e-mail: jurak.jozsefne@freemail.hu

## A Nestlé Hungária Kft. Szerencsi Gyárába mikrobiológiai laboránst keres.

Feltétel: szakirányú végzettség.

A kiválasztási folyamat során előnyt jelent: szakmai gyakorlat, tapasztalat és angol nyelvtudás.

A fényképpel ellátott önéletrajz megküldését az alábbi címre kérjük: factoryjob@hu.nestle.com, vagy telefonon érdeklődni a 47/567-632-es telefonszámon lehet.



Good Food, Good Life

## Gyógyászati Segédeszköz Szaküzlet

Szerencs, Huszárvár út 30.

Tel: 47/361-293.

**AKCIÓS VÉRNYOMÁSMÉRŐK:**

Félautomata 6 500 Ft-tól

Automata 12 300 Ft-tól

Vércukorszintmérők, otthonápolási cikkek  
Vények beváltása  
Magánnyugdíjpénztárak szerződött partnere

## SZER-SZOFT KFT.

3900 Szerencs, Rákóczi út 108. Tel.: 47/561-044

**2006. december 31-én lezárul a Sulinet Expressz!!!**

Vásároljon utoljára 60 000 Ft-os adókedvezménnyel számítógépet vagy notebook-ot.



**Várjuk kedves vásárlóinkat!**

## FERROPROFIL

KIVITELEZŐ-SZOLGÁLTATÓ SZAKIPARI ÉS KERESKEDELMI KFT.

3909 Mád, Vasút út 1. Telefon: 47/548-003, 47/548-013. Telefon/fax: 47/348-357.



ZERTIFIKAT  
DIN EN 729-2  
Nr.:BB6/4451



- Acélszerkezetek gyártása, szerelése • Beruházások, fejlesztések komplett kivitelezése
- Gépek, berendezések gyártása, szerelése • Hengerelt, hegesztett csövek, csőidomok gyártása, szerelése • Üzemek, szerelések felújítása, karbantartása • Felrakóhegesztések • Lv = 30 mm-ig történő lemezhegerelések
- Forgácsolás közepes-tergákon • DP-200 síkesztergán történő nagy súlyú és méretű munkadarabok megmunkálása • Marógépeken, gyalugépeken, sugárfúrógépeken végzett forgácsolások
- Komplette számítógépes ügyviteli szolgáltatások



A Szerencsi Televízió az interneten:  
[www.szerencsi-televizio.hu](http://www.szerencsi-televizio.hu)

A Szerencsi Hírek következő száma január 12-én jelenik meg.  
Lapzárta: január 4., 10 óra.

**PORKOLÁB ANDRÁS**  
**VILLANYSZERELŐ**  
**MESTER**

**TELJES KÖRŰ**  
**VILLANYSZERELÉS.**  
Szerencs, Szemere u. 2.  
30/317-8600.

Volkswagen T4. 8 személyes kisbusz eladó. 1,9 dízel, gyártási év: 1992. 10. hó, műszaki vizsga: 2008. 10. hóig, friss zöldkártya. Piros színű, antisztatikus fóliával sötétített ablakok, rádiós magnó, napfénytető, centrálzár, vonóhorog, garázsban tartott, nem dohányzó tulajdonostól, rendszeresen karbantartott, törzskönyv. Törésmentes, nagyon megkímélt, szép állapotban + 4 db téligumi. 1 500 kg-ig vontatható, menetlevél nélkül használható. Ár: 1 500 000 Ft. Érd.: Bereczk József, Szerencs, Széchenyi út 18. Tel.: 20/926-3710, 47/362-701.

Szerencsi cukrászüzembe kreatív, alkotó munkát kedvelő cukrász végzettségű munkavállalót felvesszünk.

Jelentkezni időpontegyeztetésre:

o 20/492-8660-as telefonszámon lehet.

Rövid önéletrajz szükséges.

Alakuló és működő egyéni és társas vállalkozások teljes körű könyvelése és képviselete.

Telefon: 30/320-3613,  
47/363-378.



Lapunkat rendszeresen szemlézi Magyarország legnagyobb médiafigyelője, az

**» OBSERVER «**

OBSERVER BUDAPEST MÉDIAFIGYELŐ KFT.

1084 Budapest, VIII. ker. Auróra u. 11.  
Tel.: 303-4738 • Fax: 303-4744 •  
<http://www.observer.hu>



# Szilveszter 2007

Az Oroszlános Borvendéglőben,  
az egykori Szirmay-kúriában



Svédasztalos büfévacsera, zene, tánc 8000 Ft/fő

Vendégfogadó ital kívánság szerint  
(keserű párlatok, gyümölcspárlatok, whisky, brandy, vodka...)

#### HIDEG ÉTKEK

Aszalt szilvával töltött sertésszűz

Kacsamájpástétom

Sajtrüffel

Gesztenyével töltött csirkemell-rolád

Görögsaláta

Gyümölcssaláta

#### MELEG ÉTKEK

Korhelyleves

Halászlé

Malacpecsenye pezsgős káposztával

Mexikói tokány

Rántott húsos palacsinta

Töltött káposzta

2-féle választható köret: rizs és házi kockaburgonya

#### ÉJFÉLKOR

Lencsefőzelék és főtt virsli

Pezsgő

#### ÉDESSÉG

A ház aprósüteményei: barack és mandula

**Kedves Vendégeinket 19 órára várjuk!**

A szilveszteri vacsora megrendelhető a 47/598-888-as telefonszámon, a 30/419-2946-os mobiltelefonszámon, az info@oroszlanos.hu e-mail címen, illetve személyesen a helyszínen.

Címünk: 3907 Tállya, Rákóczi út 23.

**TÜV CERT**  
ISO 9002  
12 10011539

**SZIVÁRVÁNY-ÉP**

**"SZIVÁRVÁNY-ÉP" ÉPÍTŐIPARI ÉS SZOLGÁLTATÓ KFT.**

- BETONÉRTÉKESÍTÉS (Keleti Ipartelep)
- kiszállítás (tehergépkocsival és mixerrel)
- Ipari és egyéb épületek tervezése és kivitelezése

**A TERVEZÉSTŐL A MEGVALÓSÍTÁSIG!**

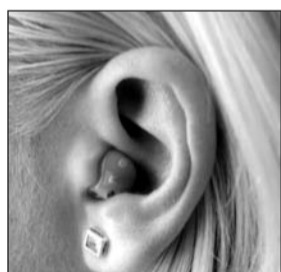
**SZIVÁRVÁNY-ÉP KFT.**  
Szerencs, Betonkeverő Telep (Keleti Ipartelep)  
Tel.: 47/361-858, 47/361-118. Fax: 47/361-104

## Bereczk autóalkatrészek

### KELETI ÉS NYUGATI ALKATRÉSZEK, AUTÓFELSZERELÉSEK

- **Akciós GT filc szőnyeggarmitúra 2000 Ft-ért!**
- **Hótálcás és univerzális gumiszőnyegek**
- **Trikóhuzatok több színben**
- **Autóápolási cikkek nagy választékban**
- **MÉRETPONTOS ÜLÉSHUZATOK**
- **Ködlámpák, fűthető ülészetek, DÍSZTÁRCSÁK**

Cím: Szerencs, Széchenyi u. 18.  
Tel.: 47/362-701.



## HALLÁSJAVÍTÁS MESTERFOKON 11 év tapasztalattal

Van olyan családtagja, aki túl hangosan hallgatja a televíziót vagy csak többszöri visszakérdezéssel érti meg Önt? Fülzúgásról panaszodik?

- ❖ szakorvosi tanácsadás
- ❖ 11 év gyártási és hallásgondozási tapasztalata, korszerű szervizhátter
- ❖ több nemzetközi hallókészülék-gyártó képviselője
- ❖ fülzúgás esetén tanácsadás

Elérhetőség helyben:

Szántó J. Endre ESZEI Rendelőintézet, II. emelet, AUDIOLÓGIA  
Cím: Szerencs, Bekecsi u. 10.

Bejelentkezés munkanapokon 13-15 óra között:  
47/361-758/122 mellék, Somogyvári Zsoltné.

# Victofon

*Sarga Borház Csárda*

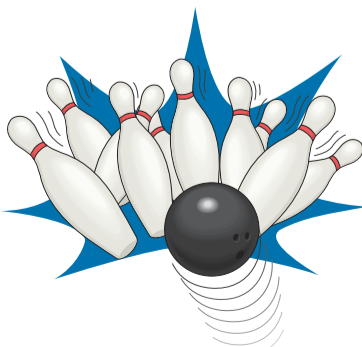
**A 37-es főút tarcali elágazásánál HÁZIAS ÉTELEKKEL várjuk kedves vendégeinket!**

**Hegyaljai borok nagy választéka!**

**Telefon: 47/369-029**  
**Nyitva: mindennap 11-21 óráig**

Színvonalas szórakozási lehetőség Szerencsen, a Rákóczi út 95. szám alatt.

## BOWLING CLUB MINDEN HÉTVÉGÉN ÓRIÁSI ITALAKCIÓK!



Többféle kikapcsolódást nyújtó játékok:  
kétpályás bowling,  
9-es pool, biliárdasztal,  
asztali foci, darts, sakk.

Nyitva tartás: vasárnaptól csütörtökig 13-23 óráig,  
péntek, szombat 13-02 óráig.  
Pályafoglalás nyitvatartási időben az 561-141-es telefonszámon.

## H'ART AJÁNDÉKBOLT

Szerencsen,  
a Rákóczi út 16.  
szám alatt.

Nyitva tartás:  
kedd-péntek: 8-17 óráig,  
szombat: 8-14 óráig.  
Telefon: 47/560-227/17-es mellék.

Gyertyák, gyertyatartók,  
üvegtálak  
nagy választékban.

Táblaképek,  
díszes csomagolóanyagok,  
háztartási  
kiegészítő termékek.



## H-B Autó, Buzsik Autójavító

Szerencs, Hidegvölgy út 27.  
Tel.: 47/361-321, 47/560-065.

- zöldkártya
- számítógépes futómű-beállítás
- autóvillamosság javítások

## SZÁMÍTÓGÉPES AUTÓDIAGNOSZTIKA



## GÉPJÁRMŰ- LÉGKONDITIONÁLÓ BERENDEZÉSEK JAVÍTÁSA, TISZTÍTÁSA, TÖLTÉSE.

A klíma gyakran okoz szemirritációt, orrfolyást vagy torokfájást.

Emiatt mi elvégezzük a készülék baktérium-, gomba- és dohányfüst-mentesítését.



## AKKUMULÁTOROK LEG... LEG... LEGOLCSÓBBAN!

VILÁGSZÍNVONALÚ Ca/Ca technológiával!

### Típusválaszték:

Személy- és tehergépjármű,  
motorkerékpár,  
elektromos targonca

2 év szavatosság	Fogy. ár	Akciós ár
44 Ah	8750 Ft	<b>8250 Ft</b>
55 Ah	9950 Ft	<b>9550 Ft</b>
74 Ah	13 700 Ft	<b>12 900 Ft</b>
100 Ah	21 000 Ft	<b>20 200 Ft</b>

**AKCIÓ EGÉSZ ÉVBEN minden hónap 1-jétől 10-ig!**  
Japán típusú akkumulátorok és zselés akkumulátorok forgalmazása!

Szerencs, Kassa út 4.

Tel.: 47/362-264,

Nyitva: H-P 8-16-ig. Ebédidő: 12-13-ig.

30/294-6417, 20/981-6065.

**NYITVA: H-P 8-16-IG. EBÉDIDŐ: 12-13-IG.**



## KARÁCSONY

## Vízszintes:

2. Ótóriai ital. 4. Eltulajdonít. 7. Elhajítaná. 11. Anatómia része! 12. Ying-... 14. Alul. 17. Luxushajó. 18.

Alávaló. 20. Teljesség, egészség. 23. Népszerű tévésorozat. 25. Közelre mutató szó. 26. Férfinév. 28. Ez nem hall! 30. Janes Austen műve. 33. Strém István

műve. 34. Ádám párja! 35. Nitrous Oxide System röviden.

## Függőleges:

1. Visszafele: tíz tizede. 2. Trombita hangja. 3. Szappanmárka. 4. Rag, -ról párja. 5. Bor-sod Online rövidítése. 6. Ipari növény. 7. Időszak. 8. Növekszik. 9. Rendbontás. 10. Kevert nád! 12. Itrium, nátrium. 13. Melegebb évszakunk. 15. Kevert pete! 16. Kenyér közepe! 18. Mértani fogalom. 19. Életet bevégez. 21. Kalapáccsal ütök (régies). 22. Növényi hajtás. 24. Eleve, latinul. 26. Félig szia! 27. Rádium. 28. Kémiai vegyület. 29. Szolga. 31. Mister, röviden. 32. Fordítva: erdőalkotó.

A november 18-ai keresztrejtvény helyes megfejtése: Nem lehet boldog az, aki nem akar az lenni. Gyönyörű nő, gyönyörű nyugtalanság. A helyes megfejtést beküldők közül a szerencsések jutalma: 1500 Ft-os vásárlási utalvány: Nagy Józsefné, Szerencs, Béneyi út 10. 1000 Ft-os vásárlási utalvány: Szilágyi Péter, Szerencs, Béke út 10. 500 Ft-os vásárlási utalvány: Benke Istvánné, Szerencs, Széchenyi út 37. A helyes megfejtést SMS-ben beküldők közül a 30/276-2532-es telefonszám tulajdonosa 1500 Ft-os vásárlási utalványt nyert. A nyertesek a nyereményeket a Szerencsi Hírek szerkesztőségében (Szerencs, Népház) december 18-22-ig munkanapokon 8-16 óra között vehetik át. A december 16-ai keresztrejtvény megfejtésének beküldési határideje: január 5. Megfejtésüket SMS-ben is elküldhetik a 20/940-2066 számra.

## A MISKOLCI NEMZETI SZÍNHÁZ MŰSORA

## DECEMBER

17. (vasárnap) 19 óra: **A SEVILLAI BORBÉLY** A Kassai Állami Színház vendégjátéka – Bérletszünet
18. (hétfő) 19 óra: **A SEVILLAI BORBÉLY** A Kassai Állami Színház vendégjátéka – Bérletszünet
19. (kedd) 19 óra: **CSÁRDÁSKIRÁLYNŐ** Bérletszünet
20. (szerda) 19 óra: **CSERESZNYÉSKERT** Ferenczy ifj. bérlet
21. (csütörtök) 17 óra: **DIÓTÖRŐ** Bérletszünet
22. (péntek) 17 óra: **DIÓTÖRŐ** Bérletszünet
25. (hétfő) 17 óra: **DIÓTÖRŐ** Bérletszünet
26. (kedd) 11 óra: **DIÓTÖRŐ** Bérletszünet
- 19 óra: **VALAHOL EURÓPÁBAN** Bérletszünet
27. (szerda) 19 óra: **VALAHOL EURÓPÁBAN** Bérletszünet
28. (csütörtök) 19 óra: **VALAHOL EURÓPÁBAN** Bérletszünet
29. (péntek) 17 óra: **VALAHOL EURÓPÁBAN** Bérletszünet
30. (szombat) 19 óra: **CSÁRDÁSKIRÁLYNŐ** Bérletszünet
31. (vasárnap) 15 óra: **CSÁRDÁSKIRÁLYNŐ** Bérletszünet

## PROGRAMAJÁNLÓ

## A VÁROSI KULTURÁLIS KÖZPONT ÉS KÖNYVTÁR KÍNÁLATÁBÓL

**December 19., 14 óra:** Karácsonyi játszótéri foglalkozás gyerekeknek a Rákóczi-várban.

**December 20., 17 óra:** A Scholtz Jenő Alapfokú Zeneoktatási Intézmény növendékeinek hangversenye a Rákóczi iskola aulájában.

**December 21., 18 óra:** Karácsonyi hangverseny a református templomban. Fellépnek: Hegyalja Pedagógus Kórus, Rákóczi iskola énekkara, Református Gyülekezeti Énekkar, Városi Ifjúsági Énekkar – Bocskai gimnázium diákjai.

**December 22., 15 óra:** Városi karácsony – mindenki karácsonyfája ünnepség a várkert bejáratánál. Fellépnek: a város énekkarai. Karácsonyi ajándéksátrak, tézene, gyertya- és csillagszórógyűjtés. Karácsonyi kínálat: forró citromos és boros tea, sült krumpli, kenyérlángos, sütlők, forralt bor, sült malac, szaloncukor, narancs, sült gesztenye. Helyszín: Rákóczi-várkert bejárata

**December 23. 19 óra:** Karácsonyi koncert a Hooligans együttesrel a Rákóczi-várban.

**December 31. 19 óra:** Szilveszteri buli a Rákóczi-várban.

**December 31. 24 óra:** Újévköszöntő tűzijáték a Geisenheim téren. Köszöntőt mond: Rónavölgyi Endréné polgármester.

## ZENEALATTJÁRÓ

avagy könnyűzene mindenkinek

## JUBILEUMI KONCERT

Kétéves fennállását ünnepelte november 25-én a szerencsi Idiot Side együttes. A fiatal zenekar a jubileumi, századik koncertjét a szerencsi Sörházban rendezte meg, ahol az elmúlt időszakban készült saját számaikkal mellett neves külföldi előadók rock-slágerjei is felcsendültek. A leginkább punk-rock stílust játszó zenekar tagjai, Barna Balázs énekes, Piricz Ádám dobos, Gönczy Gergő basszusgitáros és Lapis Botond gitáros ezúttal sem okoztak csalódást rajongótáboruknak. A hideg téli hónapok alkotómunkája után jövőre minden bizonnyal újabb sikeres koncertek várnak a szerencsi fiúkra.

## THE CHRISTMAS COLLECTION

Töltsön egy gyönyörű karácsonyt az Il Divo-val. Az Amerikai Egyesült Államokban és Angliában már nagy sikert arató karácsonyi album december elejétől már a magyarországi rajongók rendelkezésére áll. A különleges hangulatú ünnepi lemez tíz klasszikus felvételt tartalmaz. A nagyzenekari kíséret és a kórusháttér még jobban kiemeli a négy énekes varázslatos hangját és egyedi élményt nyújt minden egyes dal, köztük az örökzöld Ave Maria, a népszerű Silent Night és az emelkedett Panis Angelicus. Ez a lemez tökéletes kiegészítője akár az ünnepi készülődésnek

vagy a karácsonyi időszaknak, emellett nagyszerű karácsonyi ajándék, nemcsak Il Divo rajongóknak.

## OASIS – STOP THE CLOCKS



Novemberben egy dupla CD-n kiadott best of lemezzel jelentkezett az Oasis. Az összesen 18 dalt tartalmazó Stop the Clocks című válogatás Európától egészen az Amerikai Egyesült Államokig mindenhol megjelent. A számokat maga Noel Gallagher választotta ki. A brit rockcsapat alapítója korábban többször is azt nyilatkozta, hogy az Oasis soha nem fog Greatest Hits albumot kiadni, hacsak a zenekar nem válik szét. Az elmúlt év decemberében azonban már híre kelt a sajtóban, hogy a banda kiadja a válogatás megjelentetését tervezi. A Stop the Clocks nemcsak a korábbi kislemez-sikereket tartalmazza, hiszen hallhatjuk például az Acquiesce című nótát is,

amelyhez csupán 2006 végére készítek videoklipet.

ROCKZENE  
A HUNYADI ISKOLÁBAN

Rockmikulás címmel rendez koncertet december 16-án a szerencsi Hatás Alatt zenekar. A szervezők az egykori Hunyadi iskolába várják a műfaj iránt érdeklődő közönséget. A koncerten a helyi Welcome (velkám) és a házigazda Hatás Alatt együttesek mellett fellép a rátkai Négykézláb és az abaújszántói Rennin nevű csapat is. A rockzenei eseményről további információ olvasható a www.hatasalatt.hu internetcímen.

## EGYESÜLT HANGOK

Sokan emlékeznek az Oláh Ibolya által előadott Magyarország című dal hatalmas sikerére, amit Geszti Péter magyar szövegével ismert és szeretett meg az ország. Nemrégiben egy különleges, új verziója készült el a dalnak, melyben eddig egyedülálló módon közel 30 hazai pop-és rockszár hallható. Közreműködők: Adriana, Balázs Fecő, Bíró Eszter, Bródy János, Charlie, Cipő, Csipa (Hooligans), Hegyi Barbara, Jazz +Az (Behumi Dóri, Kozma Orsi, Váczai Eszter), Keresztes Ildikó, Miklósa Erika, Novák Péter, Oláh Ibolya, Oroszlán Szonja, Pajor Tamás, Palya Bea, Péter Szabó Szilvia (NOX), Roy, Rúza Magdi, Somló Tamás, Szikora

REJTVÉNYFEJTŐK,  
FIGYELEM!

A Szerencsi Hírek keresztrejtvényének ajándéksorsolásán csak azok a megfejtések vesznek részt, amelyekhez mellékeltek ezt a szelvényt:

## SZERENCSEI HÍREK

KERESZTREJTVÉNY  
2006. december 16.

## SZERENCSEI HÍREK

Kéthetente megjelenő közéleti lap

Főszerkesztő: Sárkány László  
Felelős szerkesztő: Arvay Attila  
Szerkesztőségi munkatárs:  
Muhi Zoltán

Szerkesztőségi titkár: Tóthné Nagy Mariann  
Szerkesztőség: 3900 Szerencs, Kossuth tér 1.  
Postacím: 3901 Szerencs. Pf.: 85  
Telefon: 47/561-180, telefax: 47/361-527  
E-mail: szerhir@online.hu

Hirdetésfelvétel: a szerkesztőség címen

Kiadja:

a Szerencsi Hírek Lapkiadó Intézmény  
3900 Szerencs, Kossuth tér 1.  
Felelős kiadó: az intézmény vezetője

Szedés, tördelés:

Miskolci Kommunikációs Kht.  
3525 Miskolc, Kis-Hunyad u. 9.

Készült:

a Német Nyomdában  
3527 Miskolc, Baross Gábor út 17.

Árusítja:

Északhír Rt.  
3531 Miskolc, Kiss Ernő u. 17.  
Tel.: 06-46/532-010

Előfizethető bármely hírlapkézbesítő postahivataltól, a hírlapkézbesítőknél és a Szerencsi Hírek szerkesztőségében.

A lapból értesítéseket átvenni, írásokat újraközölni kizárólag a szerkesztőség hozzájárulásával vagy a forrás megjelölésével lehet.

ISSN 1216-3066



KUSINSZKI ÉS TSAI KFT.

Pécs: Szerencs, Bástya u. 42.

47/362-208. A mi kenyérünk.

Amely a legjobb pörköltzajt szívja magába.



# A PEDAGÓGIAI DÍJ SZERENCSEI KITÜNTETETTJEI

A Borsod-Abaúj-Zemplén Megye Közoktatásáért Közalapítvány Kuratóriuma ebben az évben Pedagógiai Díjat alapított. Az új kitüntetés a megyében az elsők között két szerencsi tanár, Gál András és Győrik Ferenc vehette át.

A civil szervezet a díjjal minden esztendőben hat kategóriában ismeri el az egyetemi oktatók, általános iskolai tanár, tanítók, középiskolai pedagógusok, óvónők és a megyei pedagógiai intézet dolgozóinak munkáját. A Lillafüredi Palotaszállóban november 28-án megrendezett ünnepség keretében Kormos Dénes kuratóriumi elnök adta át a kitüntéseket. Magas színvonalú nevelő-oktató munkája elismeréseként a középiskolai nevelés-oktatás kategóriában Gál András, a Bocskai gimnázium igazgatója, míg az általános iskolai tanárok között Győrik Ferenc, a Bolyai iskola pedagógusa vehette át a díjat.

Az immár nyugállományban lévő Győrik Ferencet a Bolyai iskola igaz-

gatója, Maczkóné Matlák Julianna terjesztette fel az elismerésre, amihez az elmúlt 43 év tevékenysége adott alapot. Tizenhat évvel ezelőtt Győrik Ferenc elsők között kezdett foglalkozni megyénkben a tehetséggondozással. A kitarító szerencsi munkáért eredményeként szerte a térségben kiváló tehetséggondozó munkát végeznek a pedagógusok.

Szerencs város polgármestere Gál András javasolta elismerésre. Az igazgató úgy érzi, hogy mindez nem csak az ő munkáját, hanem az évek óta kiválóan teljesítő középiskolai tantestületet, a tehetséges, fiatal diákságot is minősíti, akik nem csak is-



Győrik Ferenc és Gál András az elsők között vehették át a díjat.

kolájuknak, de az egész városnak szereznek dicsőséget a tanulmányi és sportversenyeken. Gál András évek óta szervez a szerencsi gimnáziumban színvonalas szakmai konferenciákat, tanulmányutakat, melyek eredményei rendszeresen könyv formájában is megjelennek.

## NEGYVEN ÉV AZ EGÉSZSÉGÜGYBEN ÉS A KÖZIGAZGATÁSBAN

Kiss Mária negyven évvel ezelőtt kötelezte el magát az egészségügy mellett. A szerencsi rendelőintézet titkárságvezetőjét a jubileum alkalmából november 22-én Bobkó Géza igazgató főorvos köszöntötte. Kiss Mária gyógyszerári asszisztensként kezdte pályafutását. Az intézmény megalakulása óta dolgozik a rendelőintézetben, ahol az elmúlt huszonkét esztendőben három igazgató tevékenységét segítette példás gondossággal és szorgalommal. Az ünnepelt kiemelte, hogy jó érzéssel gondol vissza az elmúlt négy évtizedre, amelyet kollégái körében tölthetett. Nehézségekkel és örömmel te-



Bobkó Géza igazgató főorvos köszöntötte Kiss Máriát.

li időszakok egyaránt előfordultak az eltelt idő alatt. A rábízott feladatoknak mindig igyekezett maradéktalanul eleget tenni és reméli, hogy a jövőben is számítanak rá a rendelőintézet titkárságán.

Negyven esztendeje dolgozik a közigazgatásban Bíró László. Szerencs címzetes főjegyzőjét a jubileum alkalmából december 1-jén Rónavölgyi Endréné polgármester köszöntötte. Az ünnepelt szakmai pályafutását szülőfalujában, Erdőbényén kezdte, majd 1977-től a járási hivatal osztályvezetője lett. 1984-ben a szerencsi városi tanács végrehajtó bizottságának titkári teendőit látta el, 1990 óta pedig a település jegyzője. Bíró László magas színvonalú szakmai munkásságát több elismerés is jelzi.



Bíró László címzetes főjegyző munkatársai körében vehette át a különleges ajándékokat.

Ezek közül kiemelkedik a 2002-ben adományozott címzetes főjegyzői cím, valamint a 2004-ben átadott Magyar Köztársasági Érdemrend Lovagkereszt Polgári Tagozata kitüntetés. Bíró László több országos szakmai testület vezetői tisztségét is betölti: a Városi Jegyzők Egyesületének elnöke, valamint a Köztisztviselők Szakmai Szervezeteinek Szövetsége soros elnökeként végzi társadalmi megbízatását.

## A VÁROSBAN SÉTÁLVA

### AZ ÜNNEP FÉNYEI

Az elmúlt években elkezdődött hagyomány szerint minden évben a szeretet ünnepe előtt színesen villogó lámpák díszítik Szerencset. Bizonnyára mindenki észrevette, hogy december első napjaiban a város utcáin felszerelték a karácsonyi fényeket. A lámpafüzérek, villogó díszek mellett a 37-es főút átvezető szakaszán ismét a BOLDOG KARÁCSONYOT felirat fogadja az arra járókat.

### FORGALMAS ÚTSZAKASZ



A szerencsi Csalogány utca amolyan tranzitútként működik Szerencsen. Sokan járnak erre a közeli üzemanyagtöltő állomások felé és az itt található általános iskola és óvoda miatt is sok szülő naponta hozza ide gépkocsival gyermekeit. A reggeli csúcs után a kora délutáni órákban ismét jelentősen megnövekszik a forgalom. Nem csoda tehát, hogy az útburkolat jelentősen leromlott állapotba került napjainkra, az ott élők panaszkodnak a kapubejárókban parkoló autók, valamint a sebességkorlátozás ellenére olykor gyorsan áthajtó „ámokfutók” miatt is.

### KORLÁT ÉS SZÖKŐKÚT

Néhány újdonság keltette fel figyelmünket a városban sétálva. A polgármesteri hivatal főbejáratánál nemrég új, rozsdamentes acél korlátokat szereltek fel, melyek vélhetően nagy segítséget jelentenek az idős emberek közlekedésében.

Az ondi Fő utca és a Kossuth út találkozásánál egy szökőkút van épülőben, ami minden bizonnyal kellemes színfoltja lesz a településrésznek.

### SEBESSÉGKORLÁTOZÁS SZERENCSEN

Miután a közelmúltban a város több pontján változott a forgalom rendje, a helyi lakosok közül többen kérték, hogy a szerencsi Nagyváradi és Pozsonyi utakon (prűgyi út) a nagy



tehergépjármű-forgalom miatt sebességkorlátozás lépjen érvénybe. A táblák kihelyezése megtörtént, ám vélhetően nem a képen is látható szándékkal. Ha Prűgy felől a vasúti átjárón keresztül érkezünk a város területére, a helységnévjelző tábla alatt látható a 40 km-es sebességkorlátozás jelzése. A KRESZ szerint pontosan idézve: „Ha a Sebességkorlátozás jelzőtáblát a Lakott terület kezdete jelzőtáblával együtt helyezték el, a sebességkorlátozás hatálya a teljes lakott területre kiterjed.” E szerint pedig Szerencs egész területén a 40 kilométeres jelzés van érvényben. Ugye nem erre gondoltak a tábla kihelyezői?

### ASZFALTOZOTT PIAC



A közelmúltban aszfaltszőnyeggel borították a megújuló piacteret, ahol a jövőben már csapadékos időben sem kell majd sárban járniuk a vásárlóknak. Az elmúlt időszakban jelentős beruházás indult az átmenetileg lezárt területen. A kivitelezést végző Szerencsi Városüzemeltető Kft. először a közműveket építette ki a leendő pavilonokhoz és megoldották a terület csapadékvíz-elvezetését is. Nemrég elkészült a majdani tetőt tartó hatalmas vasszerkezet, és az egybefüggő terület aszfaltozását is elvégeztette a közhasznú társaság. A beruházást saját forrásból finanszírozza az önkormányzat annak érdekében, hogy méltó körülményeket teremtsen a helyi zöldségpiacon.

## KILENCVENÉVES KLUBTAGOT KÖSZÖNTÖTTEK

Nem mindennapi ünnepség helyszíne volt december 1-jén a Városi Nyugdíjas Klub. A közösség tagjai a kilencvenedik életévét betöltő Kocsis Józsefnét köszöntötték. Kőfalvi Antal csodálattal beszélt Erzsike néni jó kedélyéről, amivel bearanyozza a környezetben lévő mindennapjait. Vidám életszemléletére bizonyítotték, hogy állandó résztvevője a klub farsangi mulatságának, ahol jelmezes felvonulóként is hozzájárul a rendezvény sikeréhez. Az elnök egy csokor virágot nyújtott



át az ünnepeltnek, majd a Radnóti-díjas Mihályi Jánosné köszöntötte dallal és énekkel klubtársát.

## BEFEJEZŐDÖTT A KAMPÁNY A CUKORGYÁRBAN

December első napjaiban az utolsó répaszállító teherautók gördültek be a Mátra Cukor Zrt. szerencsi gyárának a kapuján. Néhány napig még füstölgött ugyan a szerencsi gyár kéménye, hiszen a répa folyamatosan került be a technológiába, a rendszerben lévő cukor kinyerése és raktározása pedig még több napig eltartott.

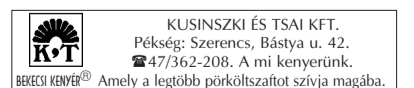


– Szerencsen október 3-án indult a nagyüzem és pontosan két hónap alatt 340 ezer tonna cukorrépa érkezett be a gyárba a 118. kampányban – tájé-

koztatta lapunkat Tóth Zoltán (fotónkon). A cég igazgatósági tagja közölte: Szerencsen átlagban 5700, míg Szolnokon 6300 tonna volt a feldolgozott napi mennyiség az alapanyagból. A tervezetthez képest ugyan kevesebb volt a répa mennyisége, azonban a cukortartalma magasabb volt. Komolyabb üzemzavarok nem hátráltatták a munkát. Az elvégzett műszaki fejlesztések, technológiai korszerűsítések – amelyek elsősorban a késztermék minőségének további javítását és az energiával történő takarékoskodást szolgálták – jól vizsgáltak – hangsúlyozta Tóth Zoltán.

Szerencsen EU2-es minőségű cukrot állítottak elő, amelyből 30 ezer ton-

nát a hatvani silóba szállították. Innen történik a cég nagyobb ipari fogyasztóinak a kiszolgálása. Bár a gazdasági évet a Mátra Cukor Zrt.-nél 2007. áprilisban zárják, azonban az előzetes számítások azt mutatják, hogy az üzemek kollektíváinak sikerült teljesíteniük a célkitűzéseket. A tervek szerint december 10-ig végeznek a gyárak takarításával, majd ezt követően megérdemelt szabadságra mennek a dolgozók, így családi, baráti körben tervezhetik az év végi ünnepeket.



KUSINSZKI ÉS TSAI KFT.  
Pékség: Szerencs, Bátya u. 42.  
☎47/362-208. A mi kenyérünk.  
BÉRESI KENYÉR® Amely a legtöbb pörköltszáftot szívja magába.



**RENAULT SZERVIZ**

- garanciális és garanciaidőn túli javítások
- zöldkártya
- karosszériaajavítás, fényezés
- futómű állítás
- hibakód kiolvasás
- személy- és haszongépjármű kölcsönzés
- autókozmetika
- autóalkatrész kereskedelem
- fékhatás-mérés, javítás
- fényszóró állítás
- versenyautó építés, bérlés
- tuning felszerelések
- gumik, alufelnik
- autószállítás
- kiegészítők

**RENAULT Rónavölgyi**  
3900 Szerencs, Arad út 1.  
Munkafelvétel: 47/361-171; Érd.: Ifj. Rónavölgyi Endre 30/206-7520



**Erika**  
ENTERIÖR

**Különleges lámpák, különleges igényekhez**

Elérhetőségünk:  
3525 Miskolc, Kazinczy u. 4.  
(a parkolóban)  
Tel.: 46/357-257  
www.erikaenterior.hu  
erikaenterior@chello.hu

POLITIKAI HIRDETÉS

**Kedves Szerencsiek!**

Békés, meghitt karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánnak az MSZP szerencsi szervezetének tagjai és önkormányzati képviselői:

**RÓNAVÖLGYI ENDRÉNÉ,  
FEKETE JÓZSEF, SIPOS ATTILA,  
HEVES JÁNOS, SUSKÓ VIKTOR**

**Belovecz és Társa Kft. fecskesi húsboltja**

**KARÁCSONYI AKCIÓ!**

Csirkecomb eh.	490 Ft/kg
Egész csirke eh.	499 Ft/kg
Csirkemell-filé eh.	999 Ft/kg
Csirkeszáj eh.	379 Ft/kg
Csirkefarhát eh. fagy.	110 Ft/kg
Csirkefej eh.	559 Ft/kg
Csirke zuza eh.	779 Ft/kg
Libafarhát fagy.	99 Ft/kg
Csont nélküli karaj	1299 Ft/kg
Csülök hús	660 Ft/kg
Kolbász hús (70%-os hús)	640 Ft/kg
Kocsomacsomag	299 Ft/kg
Füstölt, főtt tartja vcs.	1199 Ft/kg
Májjas hurka	489 Ft/kg
Étkezési tepertő (0,5 kg/doboz)	449 Ft/doboz
Étkezési tepertő lédíj	789 Ft/kg
Poharas zsír (120 Ft/db/0,5 kg)	240 Ft/kg

Szerencs, Dobó Katica út 24.  
Telefon: 361-018, 30/262-8418.

**SUZUKI IDE VELE!**

Nehéz eldönteni, hol cserélje le idős vagy hitellel terhelt autóját? MI SEGÍTÜNK!

**HASZNÁLT AUTÓJA MOST SZÁZEZREKkel TÖBBET ÉR**



**TESTRE SZABOTT KEDVEZMÉNYEK!**

Az Ön márkakereskedője: Szerencsi AUTÓ Kft.  
3900 Szerencs, Gyár u. 9-11.  
Tel: 47/563-201, 563-201. Fax: 47/563-207. Mobil: 06-30/9982-077  
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 7-17 óráig, szombaton 8-12 óráig

Használt mobilodat 5 000 Ft-ért beszámítjuk  
**Ne dobd el!**

<p><b>Sony Ericsson K310i</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>VGA kamera</li> <li>MP3 csengőhangok</li> <li>Videofelvétel és lejátszás</li> </ul> <p>Praktikum kártyás csomagban <b>17 980 Ft</b> használtmobil-beszámítással</p>	<p><b>Samsung SGH-X510</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Beépített kamera</li> <li>Java</li> <li>GPRS</li> </ul> <p>Praktikum kártyás csomagban <b>17 980 Ft</b> használtmobil-beszámítással</p>
<p><b>Nokia 6070</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Beépített kamera</li> <li>EDGE</li> <li>GPRS</li> </ul> <p>Praktikum kártyás csomagban <b>26 980 Ft</b> használtmobil-beszámítással</p>	<p><b>LG KG220</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>VGA kamera</li> <li>MMS</li> <li>Hangjegyzet</li> </ul> <p>Praktikum kártyás csomagban <b>14 980 Ft</b> használtmobil-beszámítással</p>

Az árak az 5 000 forintos használtmobil-beszámítási kedvezményt már tartalmazzák!

közel hozzád  
**pannon**

Rác Kft. 3900 Szerencs, Rákóczi út 110.  
Tel.: 47/362-653, 20/9374-084

Az 5 000 forintos kedvezményt új, kártyás vagy számszerű előfizetés esetén érvényes. Ez az új készülék szabadon adható kedvezményt igényel. A kedvezmény további feltétele, hogy a leadott használt készülék az IMEI-száma alapján azonosítható legyen, valamint a készüléket leadó ügyfél a készülék tulajdonosként nyilatkozik. A készülékkel 2006. november 2-ától a készlet erejéig érvényes. Az az előfizetés árak az 5 000 forintos használtmobil-beszámítási kedvezményt már tartalmazzák. A készülékek csak Pannon SIM kártyával használhatók. További részletek a készülékekhez a Pannon üzletekben. Telefonos ügyfélszolgálat: 020. www.pannon.hu

**SZERENCSEI HÍREK**

Szeretetteljes, békés karácsonyt és sikerekben gazdag új esztendőt kívánunk kedves olvasóinknak és üzleti partnereinknek!

A Szerencsi Hírek szerkesztősege

**Szerencsi TV**

Kellemes karácsonyi ünnepeket és az új esztendőben jó helyi híreket kívánunk!

A Szerencsi Televízió műsorainak készítői

POLITIKAI HIRDETÉS

**Szerencs város lakóinak és szeretteinek kellemes karácsonyi ünnepeket és sikeres boldog új évet kíván Borsod-Abaúj-Zemplén megye 11-es választókerületének egyéni országgyűlési képviselője:**

**szabó György**

**STRABAG**

Miskolci Területi Igazgatóság  
3527 Miskolc, Besenyői u. 26.

Magasépítés, út- és közműépítés, vízi és egyéb mérnöki létesítmények kivitelezése.

**Ezt ne hagyd ki!**

<p><b>Alcatel 635</b> Havidíjas előfizetéssel <b>3 990 Ft</b> VitaMAX csomagban <b>15 990 Ft</b></p>	<p><b>Sony Ericsson J230i</b> Havidíjas előfizetéssel <b>90 Ft</b> VitaMAX csomagban <b>6 990 Ft</b></p>
--	--

Keressd a Vodafone hivatalos partnerét!  
**Szerencs, Kossuth tér 4.**  
Tel.: 47/362-350; Mobil: 70/336-9233  
Nyitva: H-P: 8.00-17.00; Szó: 8.00-12.00

**vodafone**  
hivatalos partner

A készülékajánlat 2006. december 8-ától visszavonásig vagy a készlet erejéig érvényes, havidíjas előfizetés esetén 2 éves hűségnyilatkozat aláírása mellett vagy VitaMAX csomagban. A készülék árak a Vodafone kedvezményes kiskereskedelmi készülék kínálatában meghatározott kategóriák és feltételek szerint választhatók. Egyes kategóriák esetében egy éven belüli tarifacsomag váltás, szerződésbontás, díjtartozás miatti korlátozás esetén 39.990 Ft kötbér fizetendő. Az árak az Áfa-t tartalmazzák. Egy személy legfeljebb két havidíjas és 2 VitaMAX csomagot vásárolhat 12 hónapon belül. A képek illusztrációk. A tájékoztatás nem teljes, további információ 1270. www.vodafone.hu